



Ausgezeichnete Fähigkeiten in Langnau a. A. Seite 9



Spontane Gespräche in Adliswil Seite 11



Musikalisches Juwel in Oberrieden Seite 14



Kilchberger Oster-Zmittag Seite 19



Gut aufgestellt in Rüschlikon Seite 8



Mitgliederversammlung HGV Thalwil Seite 25

Bezirk Horgen

Seiten 3 - 7, 16 & 17, 32

Langnau a. A.

Seiten 8 & 9

Adliswil

Seiten 10 - 13

Oberrieden

Seiten 14 & 15

Kilchberg

Seiten 18 - 21

Rüschlikon

Seiten 22 & 23

Thalwil

Seiten 24 - 31

ONLINE LESEN
Ausgabe durchblättern



FACEBOOK
gewerbezeitungen

INSTAGRAM
gwerblernews



Gratis-Vortrag am Mittwoch: 21. Mai 2025, um 19.00 Uhr, im Vortragssaal des Gesundheitsparks Thalwil

Knirschen, Knacken, Schmerzen – was unser Knie verrät

Starke Knie entlasten den ganzen Körper. Ein regelmässiges Stabilitätstraining schützt vor Fehlbelastungen und Schmerzen – und bringt neue Lebensqualität für Alltag, Sport und Freizeit. Erfahren sie mehr, in unserem kostenlosen Vortrag.

Referent: Kirill Sprigaylov,
Experte Bewegung- und Gesundheitsförderung mit eidg. Diplom.

Bitte reservieren Sie Ihre Teilnahme telefonisch unter 043 388 41 41.

Gesundheitspark Thalwil
Zentrum für Bewegungsmedizin

Zürcherstrasse 65 | 8800 Thalwil | www.gesundheitspark.ch | info@gesundheitspark.ch | Telefon 043 388 41 41



**aktuelle
Kurse:**
für Erwachsene,
Jugendliche und
Kids ab 4,5 J.



BOULDERPARK

Boulderhalle Thalwil

Mit viel Liebe von Boulderern für Boulderer gebaut

Egal ob Einsteiger oder Pro – wir haben die passende Herausforderung:

- Bouldern auf 550 m²
- Spannende Boulderprobleme in allen Graden
- Regelmässig umgeschraubt
- Klimatisiert (gekühlt/beheizt) und sauber
- Separater Kinderboulderbereich mit Rutschbahn und Kraxellabyrinth
- Grosszügiger Trainingsbereich mit Moonboard



BOULDERPARK 9grad – die Halle für alle

Zürcherstrasse 65, 8800 Thalwil, 044 552 67 57, www.9grad.ch, info@9grad.ch

*** 9 GRAD**

MÖCHTEN SIE IHRE LIEGENSCHAFT VERKAUFEN?



Grüezi. In den vergangenen Jahren durfte ich vielen Familien in der Region Zimmerberg beim Verkauf ihrer Liegenschaft unterstützen. Dadurch ergaben sich Anfragen von Familien, die noch heute konkret in unserem Gebiet suchen. Ich wohne und arbeite in Langnau am Albis. Die Marktgegebenheiten in der Region sind mir bestens vertraut. Auf Ihren Anruf freut sich:

Claudia Gehring, Tel. 079 267 88 86, www.claudia-gehring.ch



- Malerarbeiten Innen & Aussen
- Fassadenrenovierungen
- Dekorative Wandgestaltungen
- Tapezieren
- Farbberatung & Konzepte
- Einrichtungsberatung

LYLO GmbH
077 537 01 89
info@lylo-malerinterior.ch
www.lylo-malerinterior.ch



IMPRESSUM GEWERBEZEITUNG UNTERER BEZIRK HORGEN

OFFIZIELLES PUBLIKATIONSORGAN VON: HGVA, Handwerk- und Gewerbeverein Adliswil; UVK, Unternehmervereinigung Kilchberg; Gewerbeverein Langnau am Albis; UVO, Unternehmervereinigung Oberrieden; UVR, Unternehmervereinigung Rüschlikon; HGV, Handwerk und Gewerbeverein Thalwil.

AUFLAGE: 31'500

HERAUSGEBERIN: Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg, 044 430 08 08

VERLEGER: Eugen Wiederkehr

VERANTWÖRTLICHER REDAKTOR: Mohan Mani.
Die inhaltliche Verantwortung für eingesandte Beiträge liegt bei den Einsendern.

REDAKTION: Mohan Mani, redaktion@gewerbezeitungen.ch

LAYOUT: AFW GmbH, Soodstrasse 53, 8134 Adliswil
gz@afw.agency, 044 713 24 95

VERTEILUNG: In alle Haushaltungen inkl. Werbestoppkleber, 100% Abdeckung in Adliswil, Thalwil inkl. Gattikon, Oberrieden, Kilchberg, Rüschlikon und Langnau a. A.

ABBESTELLEN DER GEWERBEZEITUNG: Mit der Bezeichnung: «Keine Gratiszeitungen» am Briefkasten erfolgt keine Zustellung.

INSERATE: Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg, 044 430 08 08

gedruckt in der
schweiz



www.gewerbezeitungen.ch



FACEBOOK [gewerbezeitungen](https://www.facebook.com/gewerbezeitungen)



INSTAGRAM [gwerblernews](https://www.instagram.com/gwerblernews)



Bei uns finden Sie stets die aktuellsten Reisemöglichkeiten.

Ihr Reisebüro
für attraktive
Ferienangebote.

Lassen
Sie sich
von uns
inspirieren!

**Badeferien Europa und
Übersee, Erlebnisreisen usw.**

Einzel- und Gruppenreisen nach Mass – weltweit!

Japan Reisen: Informationsabende, Eintritt gratis
2025: 19.05., 16.06., 11.08., 19.00–21.00 Uhr, Anmeldung erwünscht.

HARRY KOLB AG LTD SA

Seestrasse 70 · 8802 Kilchberg/ZH · Tel. +41 44 715 36 36



www.harrykolb.ch · info@harrykolb.ch





Peter Herzog

Solar boomt, aber wohin mit dem ganzen Strom?



Liebe Leserinnen und Leser

Es war ein erfolgreicher Winter für die Solarproduzenten. Die Photovoltaikanlagen lieferten in den ersten drei Monaten bereits acht Prozent der gesamten Schweizer Stromproduktion. Seit Anfang April gab es Tage, da betrug der Anteil bis zu ein Viertel des Tagesverbrauchs. Der Hauptgrund liegt darin, dass der Ausbau der Photovoltaik im letzten Jahr weiter deutlich zulegen konnte. Die PV-Anlagen produzierten rund 6 Terawattstunden Strom, was rund 11 Prozent des Gesamtverbrauchs der Schweiz entspricht. Das ist jedoch noch weit weg vom Ziel, das im neuen Stromgesetz verankert ist: 35 Terawattstunden Stromproduktion bis 2035 mit erneuerbarer Energie.

Schon heute zeichnet sich aber ab, dass Solarstrom im Sommer an Spitzenzeiten ohne weitere Massnahmen mancherorts das lokale oder regionale Verteilnetz an die Grenze der Belastbarkeit bringen wird. An sonnenreichen Tagen produzieren die PV-Anlagen maximal Strom, kann dieser nicht gleichzeitig ins Verteilnetz eingespeist werden, weil der Markt nicht so viel Strom braucht. Eine Photovoltaikanlage produziert nur an wenigen Stunden pro Jahr mit der maximalen Leistung. So fällt ein grosser Teil der Stromproduktion nicht in Spitzenzeiten an, etwa 85 Prozent der Energie fliessen, wenn die Anlage nur die Hälfte ihrer Maximalleistung erbringt. Deshalb sind immer mehr Netzbetreiber bestrebt, nur noch etwa 70 Prozent der maximalen Strommenge einer PV-Anlage ins Netz einspeisen zu lassen, um die Netze zu entlasten.

Für die Netzbetreiber lohnt es sich: Sie müssen das Netz weniger stark ausbauen oder können vielerorts sogar darauf verzichten. Der Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE) rechnet, dass in der Schweiz je nach Einspeisebegrenzung Netzkosten in Milliardenhöhe eingespart werden können. «Weiter ermöglicht die Limitierung der eingespeisten Leistung, dass bei gleichem Netzausbau mehr Anlagen an das Netz angeschlossen werden können». Gemäss einem Photovoltaikexperten ist es sogar durchaus möglich, dass selbst dann keine namhaften Einnahmeverluste resultieren, wenn der Solarproduzent nur 40 Prozent der Maximalproduktion ins Netz

einspeist. Wenn die Nachfrage nicht grösser ist, dann ist jede Kilowattstunde Solarstrom grundsätzlich wertlos.

Für Solarproduzenten mag das vorderhand schwer verständlich sein. Schliesslich zahlt ihnen der Netzbetreiber derzeit für jede Kilowattstunde eingespeisten Strom eine minimale Vergütung. Eine Einspeiseeinschränkung könnte - falsch verstanden - dazu führen, dass die künftigen Betreiber einer PV-Anlage nur noch so viel Dach- oder Fassadenfläche verbauen, wie sie für den eigenen Strombedarf brauchen.

Das ist jedoch ein Missverständnis. Weil der überschüssige Strom nur vermeintlich verloren ist. Wer seine Photovoltaikanlage mit Batterie und einem Energiemanagement betreibt, kommt nie in die Situation, dass die Spitzen bei der Einspeisung gebrochen werden müssen. Der Grund: Strom, der nicht eingespeist wird, dient dem Stromproduzenten für den Eigenbedarf: zur Ladung seiner Batterie, für die Wärmepumpe, für das Elektroauto. In diesem Fall erhält der Strom für den PV-Besitzer wieder einen Wert, und der Netzbetreiber spart an Netzkosten.

Im Grunde ist das eine Win-win-Situation. «Vorausgesetzt, die PV-Produzenten verändern ihr Verhalten mittels intelligenter Steuerung». Will heissen: Sie sind bereit, die Produktion ihrer PV-Anlage auf Nachfrage und Belastung des Netzes flexibel auszurichten. Wer netzdienlich handelt, verbraucht Solarstrom, wenn es am meisten hat und er am billigsten ist. Ladungen für Boiler, Wärmepumpen und E-Autos müssten sich nach der Produktion richten, nicht nach Zeitplänen, die wegen des überschüssigen

Bandstroms der Kernkraftwerke entstanden seien.

Noch heute schalten laut sogenannte Rundsteuersysteme immer noch fix über eine Million Boiler und Speicherheizungen in der Nacht ein zu höheren Preisen als am Mittag, wenn es häufig billigeren Strom im Überfluss gibt. «Das ist nicht mehr zeitgemäss und verteuert die Stromkosten für alle Kunden.

Doch wie bringt man die PV-Produzenten, aber auch Netzbetreiber und Installateure dazu, die Netzeinspeisung nach Bedarf und Last zu regeln? Bereits bieten verschiedene Netzbetreiber spezielle Tarifsysteme an. Dafür braucht jede Anlage ein Energiemanagement-System, das den Stromfluss optimal regelt. Sogenannte Smart Meter helfen dabei, dynamische Preise in Viertelstunden- oder Stundeneinheiten abzurechnen. Damit können die optimalen Verhaltens- und Steuerungsanreize gesetzt werden. Bis 2027 sollen 80 Prozent aller privaten Haushalte mit einem Smart Meter ausgestattet sein, wie es das Stromversorgungsgesetz seit 2018 vorschreibt.

Die Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ) zum Beispiel haben in der Gemeinde Winkel gemeinsam mit der ETH ein Pilotprojekt abgeschlossen, in dem sie das digitale, intelligente Stromnetz der Zukunft mit dynamischen Tarifen getestet haben. Die Auswertungen zeigen, dass sowohl dynamische Tarife als auch eine intelligente Steuerung dazu beitragen, die Solarspitzen im Netz zu reduzieren», schreiben die EKZ auf Anfrage.

Die Gesetzgebung ist für ein Umdenken schon parat. Ab 2026 können die Netz-

werkbetreiber ihre Einspeisung begrenzen. Auch die Einführung dynamischer Netztarife ist dann möglich. Der Nationalrat hat sich bereits entschieden, Stundenmarktpreise einzuführen und die Minimalvergütung nach dem Marktpreis zum Zeitpunkt der Einspeisung auszurichten. Im Sommer wird der Ständerat darüber beraten. Hinzu kommt, dass sich PV-Betreiber für den Eigenverbrauch zusammenschliessen können, oder es sind lokale PV-Elektrizitätsgemeinschaften möglich, beispielsweise auf Gemeindeebene. Das erhöht die Wirtschaftlichkeit der PV-Produktion und setzt zudem wichtige Anreize, zumal der Strom dadurch lokal genutzt wird und nicht an den Verteilnetzbetreiber verkauft werden muss. Auch das hilft, den Ausbau des Verteilnetzes zu verhindern oder zu vermindern. Doch letztlich müssen alle rund 600 Netzbetreiber in der Schweiz am gleichen Strick ziehen.

Dennoch: Ganz ohne Netzausbau wird es auch so wohl nicht gehen. Selbst wenn die Stromspitzen gebrochen und die Last der Verteilnetze durch ein digitales Energiemanagement optimiert würden. Dabei gibt es viele Hürden, wie die Elektrizitätswerke des Kantons Zürich erklären: Die Standortsuche für neue Trafostationen beispielsweise gestaltet sich oft enorm zäh, geografisch wie auch politisch.

Wo immer sie können, unterstützen sie die Nutzbarmachung des Stromes oder alternativ die Speicherung desselben.

Peter Herzog

Präsident der Unternehmervereinigung des Bezirk Horgen



Die Photovoltaikanlagen liefern Strom en masse.



Theater NI&CO

«S'tapfere Schniiderli» – Ein weiterer Grimm-Klassiker im Sihlwald



Im Juli zeigt das Theater NI&CO in der Reihe Theater im Märliwald wieder einen Grimm-Klassiker und bringt mit «S'tapfere Schniiderli» eine Geschichte voller Mut und fantastischer Wesen auf die Bühne.

Zum Stück

Auch in diesem Jahr verwandelt sich das Besucherzentrum im Sihlwald wieder in ein Freilichttheater. Das Publikum begleitet einen mutigen Schneider bei seinem Abenteuer und erlebt, wie es ihm dank Tapferkeit, Einfallsreichtum und Kreativität gelingt, zahlreiche Herausforderungen zu meistern. Indem er sich nicht auf körperliche Stärke, sondern auf seine gewiehte Art verlässt, widerlegt er alle Vorurteile und findet am Ende das grosse Glück.

Das Theater im Märliwald Produktionsteam ist schon fleissig dran, damit dann am 05. Juli die Premiere gefeiert werden kann. Die ersten Sitzungen mit den kreativen

Köpfen laufen und Nico Jacomet schreibt an der Stückfassung. Wie die letztjährigen Stücke ist auch «S'tapfere Schniiderli» aus seiner Feder. In diesem Jahr führt er zudem wieder Regie. «Die Geschichte des Schneiderleins lehrt uns auf spielerische und humorvolle Weise, was es heisst, seinen eigenen Weg zu gehen», erzählt Jacomet. «Manchmal muss man den Verstand benutzen beim Suchen von neuen, vielleicht auch eigenwilligen Lösungen.»

Weitere Angebote

Nebst den beliebten Backstage-Führungen (12. / 20. Juli), an denen das Publikum einen exklusiven Blick hinter die Kulissen werfen und den Schauspieler*innen

Fragen stellen kann, gibt es in diesem Jahr auch zwei theaterpädagogische Workshops (12. / 20. Juli) für Kinder ab 8 Jahren. Diese Kollaboration mit dem FerienSpaß Horgen und Thalwil ermöglicht es den Kindern, selbst Theaterluft zu schnuppern und sich spielerisch mit den Themen der aktuellen Produktion auseinanderzusetzen.

PS: Ab 03. Juli zeigt das turbine theater (www.turbine theater.ch) am gleichen Ort von Mi. bis So. jeweils abends, «Ein idealer Gatte» von Oscar Wilde unter der Regie von Sophie Stierle.



Tickets und Informationen:
www.theater-niundco.ch

S'tapfere Schniiderli
Ab 05. Juli im Besucherzentrum
Sihlwald



Nico Jacomet - Regisseur und Autor von «S'tapfere Schniiderli»

Treffpunkt Zürich Park Side

Berufsbildung im Kanton Zürich: Trends und Herausforderungen

mit Referat von Niklaus Schatzmann, Leiter des Mittelschul- und
Berufsbildungsamtes Kanton Zürich

25. Juni 2025 · 07.00–09.30 Uhr · Hotel Belvoir · Rüschlikon

Veranstalter



Hauptsponsor



Gastgeber



ANMELDEN

und weitere Informationen unter:
treffpunkt.events.zimmerberg-sihlwald.ch
Anmeldeschluss: 16. Juni 2025





Rechtskolumne

Administrativmassnahmen bei Verkehrsregelverstössen



PUBLIREPORTAGE Verstösse gegen die Verkehrsregeln sind strafbar und werden mit Busse, Geld- oder Freiheitsstrafe sanktioniert. Mindestens gleich viel Emotionen lösen die sog. Administrativmassnahmen aus.

Bei der Verhängung von Administrativmassnahmen werden die Schwere der Verkehrsregelverletzung und die «Vorgeschichte» des Fahrers berücksichtigt. Das Gesetz unterscheidet zwischen leichten, mittelschweren und schweren Widerhandlungen. Die Massnahmen reichen von einer Verwarnung bis zu einem mehrjährigen Führerausweisentzug. Möglich sind auch die Verpflichtung zum Besuch von Verkehrskundeunterricht oder zu ärztlichen Abklärungen.

Mit einer Verwarnung kommt davon, wer zwar Verkehrsregeln verletzt hat, damit aber niemanden ernsthaft gefährdet hat und in den zwei Jahren zuvor nicht verwarnet worden ist. Kann die Gefährdung nicht mehr als gering

bezeichnet werden, liegt eine mittelschwere Widerhandlung vor. Hier wird der Führerausweis für mindestens einen Monat entzogen. Grobe Verletzungen der Verkehrsregeln, wo eine konkrete, ernsthafte Gefahr geschaffen wurde, ziehen einen Ausweisentzug von mindestens drei Monaten, u.U. aber auch mehreren Jahren, nach sich.

Wer mit einer Administrativmassnahme nicht einverstanden ist, kann diese – im Kanton Zürich bei der Sicherheitsdirektion und beim Verwaltungsgericht – anfechten. Es ist aber zu beachten, dass diese Behörden auf den Sachverhalt abstellen, welchen die Strafbehörden (Polizei und Staatsanwaltschaft) festgestellt haben. Wenn man sicher ist, dass die Vorwürfe haltlos sind, dann darf ein Strafbefehl auch bei einer geringen Busse nicht voreilig akzeptiert werden.

RA lic. iur. Raphael J.-P. Meyer / Niklaus
Rechtsanwälte, Dübendorf

Bissig	Baugeschäft	AG
		
Planung – Beratung – Ausführung - Umbauten - Mauerarbeiten - Betonsanierungen - Kernbohrungen - Gipsarbeiten - Plattenbeläge - Fassadenrenovierungen - Reparaturen - Isolationen - Gerüstmontagen - Kanalisationsarbeiten - Umgebungsarbeiten		
linkes Zürichseeufer – Sihltal – Zürich Der Meisterbetrieb		
Telefon 044 482 56 88 www.bissig-bau.ch info@bissig-bau.ch		

daniel stöcklin gmbh

eidg. dipl. malermeister



rifertstrasse 26a
8134 adliswil
telefon 044 710 05 05
natel 079 200 08 68
info@stoecklin-maler.ch
www.stoecklin-maler.ch

malt – spritzt – beschriftet – tapeziert – renoviert

ZÜRCHER KMU INNOVATIONSTAG

GEMEINSAM ZUKUNFTSFÄHIG:
Mit kleinen Hebeln grosse Wirkung erzielen

3. Juli 2025
08.30 bis 17.00 Uhr
ZHdK Toni Campus
Jetzt anmelden
kmu-innovation.zuerich

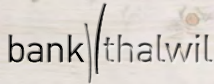
Programmpartner:  Zürcher Kantonalbank

Medienpartner:   

KMU UND INNOVATION
Ein Angebot vom Netzwerk Standortförderung

Wir Bankwerker handeln mit einem seltenen Rohstoff: dem gesunden Menschenverstand.

In Thalwil, Adliswil, Kilchberg und Langnau

Bankwerk seit 1841. 



Rechtskolumne

«Kein schriftlicher Mietvertrag? Keine Kündigungsfrist?»

PUBLIREPORTAGE

? Vor zwei Jahren gründeten eine Freundin von mir und ich eine Wohngemeinschaft. Sie lebte davor allein in dieser Wohnung. Ich hatte beim Einzug keinen Mietvertrag unterschrieben. Den Mietzins und die Nebenkosten teilen wir hälftig. Vor einigen Wochen hatten wir uns zerstritten. Als Reaktion darauf schrieb sie mir gestern eine Textnachricht, dass sie unseren Mietvertrag kündigt und ich in 2 Monaten auszie-

hen soll. Muss ich nun in zwei Monaten die Wohnung verlassen?

! Ihre Freundin ist die Hauptmieterin der Wohnung, da Sie mit der Eigentümerin weder schriftlich noch mündlich einen Vertrag abgeschlossen haben. Mit Ihrer Freundin sind Sie einen Untermietvertrag eingegangen. Die Miete ist nämlich auch ohne schriftlichen Vertrag möglich.

● Gemäss den gesetzlichen Bestimmungen gelten für Untermieter dieselben Vor-

schriften wie für reguläre Mieter. Auch im Rahmen eines Untermietverhältnisses ist dementsprechend die gesetzlich festgelegte Mindestkündigungsfrist von drei Monaten auf den vertraglich definierten Kündigungstermin einzuhalten. Sind keine Kündigungstermine vertraglich definiert, gelten die ortsüblichen Kündigungstermine. Als ortsüblich gelten im Kanton Zürich Kündigungstermine per Ende März und Ende September.

Will Ihre Freundin den Mietvertrag beenden, kann Sie dies somit grundsätzlich per

Ende März oder per Ende September tun. Die Kündigung muss mindestens drei Monate davor ausgesprochen werden.

Allerdings ist die von Ihrer Freundin per Textnachricht ausgesprochene Kündigung ohnehin nichtig. Ihre Freundin als «nur» Untervermieterin muss die Kündigung ebenfalls wie der Hauptmieter mit einem amtlichen Formular aussprechen. Eine Kündigung ohne die Verwendung eines amtlichen Formulars entfaltet keine Wirkung, d.h., dass Sie die Wohnung nicht verlassen müssen.



Tharmin Manickavasagar ist Rechtsanwalt im Team der Wildeisenanwaltskanzlei. Er war zuvor unter anderem bei einer Rechtsschutzversicherung tätig mit Schwergewicht auf Miet- und Arbeitsstreitigkeiten sowie Strafrecht. Er bietet jeden zweiten Mittwoch unentgeltliche telefonische Rechtsberatungen an. Bei Interesse können Sie unter 044 552 85 85 oder assistentz@wrecht.ch einen Termin vereinbaren.

Die Anwälte und juristischen Mitarbeiter der Wildeisen Anwaltskanzlei sind an zwei Standorten tätig (Oberrieden ZH und Lachen SZ). Die Kanzlei deckt alle grösseren Rechtsgebiete ab, näheres erfahren Sie auf den Webseiten wrecht.ch, gemeinde-recht.ch und recht-in-der-praxis.ch.

20./21. 6. 2025

Jubiläum

50 Jahre

Abegg Huus

➤ 20.6.
Buchvernissage und
Vernissage der
Rüschliker Künstlerin
Christina Haupt

➤ 21.6.
Jubiläumsfest

Alte Landstrasse 68
8803 Rüschlikon

KUNST
ABEGG HUUS
RÜSCHLIKON

AbeggHuus
Zu Hause in Rüschlikon

RÜSCHLIKON
Lebensfreude am Zürichsee

Freitag, 20. Juni

Vernissage des Buches und der Ausstellung zum 50-jährigen Jubiläum der Stiftung Abegg Huus

17 Uhr Begrüssung und Eröffnung: Präsidentin Stiftungsrat, Nadja Fossati

Grusswort: Gemeindepräsident, Dr. Fabian Müller

Gespräch mit der Geschäftsleiterin, Kathrin Bosshard, der Künstlerin Christina Haupt und der Kuratorin Erika Schmid.
Moderation: Der Buchautor, Bernhard Schneider

Anschliessend Ausstellungseröffnung und Apéro Riche



Das Buch stellt die Entwicklung des Abegg Huus' dar seit der Stiftung Jakob Abeggs und zeigt damit, wie sich die Alters- und Sozialpolitik in den letzten 50 Jahren verändert hat. Die Künstlerin Christina Haupt porträtierte für die Ausstellung Bewohnerinnen, Mitarbeitende, Stiftungsratsmitglieder und selbstverständlich auch Jakob Abegg.

Samstag, 21. Juni

Zum grossen Jubiläumsfest im Abegg Huus und auf der Alten Landstrasse mit vielen Attraktionen und Überraschungen sind alle eingeladen: Rüschlikerinnen und Rüschliker, die Bewohnenden, Mitarbeitende und ihre Angehörigen, alle, die sich fürs Abegg Huus interessieren.

10 Uhr Bauernbrunch, bei schönem Wetter an einem 50 Meter Tisch auf der Alten Landstrasse

Am Nachmittag: Grill, Kinderkarussell, eine Kuh fürs Wettmelken und eine Tombola mit grossartigen Preisen

14.30 – 16 Uhr Volkstümliche Lieder mit Claudio de Bartolo, bekannt vom Grand Prix des volkstümlichen Schlagers und vom Samschtijs-Jass

www.abegghuus.ch – Details zum Jubiläum: www.kunst-im-abegghuus.ch



Kanton Zürich

Gemeinsam zukunfts- fähig: Zürcher KMU Innovationstag 2025



Regel Andrang am letztjährigen KMU-Innovationstag (Foto: Alessandro Della Bella)

PUBLIREPORTAGE Mit kleinen Hebeln grosse Wirkung erzielen: Unter diesem Motto findet am 3. Juli 2025 zum dritten Mal der Zürcher KMU Innovationstag statt. Zur Veranstaltung lädt die Standortförderung im Amt für Wirtschaft des Kantons Zürich ein.

Am 3. Juli findet am ZHdK Toni Campus der dritte Zürcher KMU Innovationstag 2025 statt. An diesem Anlass erleben Besucherinnen und Besucher gemeinsam mit anderen KMU aus verschiedenen Branchen, wie sie ihr Unternehmen mit gezielten Massnahmen nachhaltiger, innovativer und wettbewerbsfähiger führen können. Im Zentrum stehen folgende Themen:

- **Arbeitgeberattraktivität** – Wie können in wirtschaftlich unsicheren Zeiten Mitarbeitende motiviert, Talente gebunden und Veränderungsprozesse gemeinsam gestaltet werden?
- **Digitale Transformation & KI** – Von konkreten Anwendungsbeispielen

aus der Schweizer Industrie bis zur Frage, wie KMU ganz konkret von neuen Technologien profitieren können.

- **Innovationsförderung & Finanzierung** – Wie lassen sich neue Finanzierungsquellen erschliessen, um Ideen erfolgreich umzusetzen?
- **Kreislaufwirtschaft & Ressourcenschonung** – Wertschöpfungsketten nachhaltiger gestalten und dabei Kosten senken.

Das Programm umfasst spannende Keynotes, interaktive Workshops sowie praxisnahe Diskussionen. Nehmen Sie teil und erfahren Sie, wie Sie Ihr Unternehmen mit wirkungsvollen Schritten in die Zukunft führen können.



Jetzt anmelden!
www.kmu-innovation.zuerich

ginesta.ch

Neue Standortleitung für Ginesta Immobilien in Horgen

PUBLIREPORTAGE Seit Mai 2025 steht die Filiale Horgen unter der Leitung von Alex Niedermann – ein Kurzgespräch mit dem neuen Standortleiter.

Sie haben kürzlich die Standortleitung in Horgen übernommen – wie kam es zu diesem Wechsel und was bedeutet er für Sie persönlich?

Der firmeninterne Wechsel nach Horgen ist eine Rückkehr zu meinen Wurzeln und kam zustande, weil Sarah Vogler bald in den Mutterschaftsurlaub geht und die Verantwortung als Standortleiterin abgeben

das alles hat in den letzten Jahren zu einer dynamischen Entwicklung beigetragen. Entsprechend vielfältig ist das Immobilienangebot, das von soliden Investitionsliegenschaften bis hin zu exklusiven Objekten reicht. Als lokal stark verankertes Unternehmen kennen wir diese Bandbreite sehr genau und können gezielt auf die unterschiedlichen Bedürfnisse eingehen. Unsere Nähe zum Markt ermöglicht es uns zudem, mit grossem Fokus die Netzwerkarbeit und Marktbearbeitung in der gesamten Zimmberg-Region aktiv zu gestalten.



Mit regionaler Expertise und persönlichem Engagement: Alex Niedermann ist neuer Standortleiter von Ginesta Immobilien Horgen. Mit dem firmeninternen Wechsel kehrt er zurück zu seinen Wurzeln.

wollte. Seit Anfang Jahr habe ich die Standortleitung mit Sarah Vogler geteilt. Diese Co-Leitung war für mich sehr wertvoll und ich freue mich, ihre Aufbauarbeit weiterführen zu können. Ich wohne in der Region und kenne den Markt seit vielen Jahren. So können unsere Kundinnen und Kunden optimal von meinem Know-how und meinem grossen Netzwerk profitieren.

Was macht die Region so besonders?

Die Region profitiert von einer hervorragenden Anbindung, attraktiven Seesichtlagen und einem vorteilhaften Steuerumfeld –

Ginesta
Immobilien



Ginesta Immobilien AG
Lindenstrasse 3
8810 Horgen
Tel. 044 728 82 00
www.ginesta.ch



Reto Grau



Die Blumen blühen in voller Pracht und die Sonnenstrahlen tanzen auf dem Wasser – der Frühling ist im vollen Gange – und mit ihm einige spannende Events in Langnau.

Mit viel Schwung starten die diesjährigen Frühlingsfestlichkeiten! Vom 23. bis 25. Mai lädt die beliebte Chilbi wieder Gross und Klein zum fröhlichen Miteinander ein. Vom Dorfplatz über die Höfli- und Widmerstrasse bis hin zum Schulhaus Vorder Zelt verwandelt sich das Quartier in eine farbenfrohe Festmeile mit Marktständen, Beizli und guter Stimmung. Die Chilbi beginnt am Freitag um 17.00 Uhr, am Samstag um 13.30 Uhr und am Sonntag um 12.30 Uhr. Die Marktstände bleiben jeweils bis 23.00 Uhr geöffnet, während die Festbeizli bis in die frühen Morgenstunden um 02.00 Uhr zum Verweilen einladen. Am Sonntag endet die Chilbi um 20.00 Uhr. Die Zufahrt zum Coop-Parkhaus ist während des gesamten Wochenendes einspurig und wird über eine Lichtsignalanlage geregelt. Das Parkhaus bleibt am Freitag und Samstag bis 02.00 Uhr geöffnet, am Sonntag von 09.00 bis 21.00 Uhr. Das Chilbi-OK freut sich auf viele fröhliche Besucherinnen

und Besucher und ein rundum gelungenes Volksfest.

Wenige Tage später, am Donnerstag, 29. Mai – dem Auffahrtstag – heisst es dann: rauf aufs Velo! Von 06.00 bis 14.00 Uhr findet die traditionelle Radrundfahrt «Rund um dā Zürisee» (RUZ) statt, die bei vielen auch als «Züriseerundfahrt» bekannt ist. Diese beliebte Volksradrundfahrt ohne Renncharakter richtet sich an Hobbyfahrerinnen und -fahrer aller Altersklassen sowie Familien mit Kindern. Wer sich bis zum 28. Mai anmeldet, profitiert von einer reduzierten Einschreibgebühr. Weitere Informationen sowie Details zu den verschiedenen Routen sind online auf unserer Website abrufbar.

Musikalisch wird es am Samstag, 31. Mai, wenn die reformierte Kirche Sihltal um 17.00 Uhr zu einem besonderen Orgelkonzert einlädt. Die Organistin Shoko Matsumoto spielt ihr Diplomkonzert im Rahmen des DAS Kirchenmusik Orgel. Das Programm ist derzeit noch in Planung, es ist jedoch vorgesehen, Werke von Johann Sebastian Bach (Präludium und Fuge in c-Moll), Felix Mendelssohn (Präludium Op. 37-3) und Jeanne Demessieux (Rorate Caeli) zu präsentieren. Es erwartet Sie ein eindrucksvolles Konzerterlebnis – ich wünsche schon jetzt viel Vergnügen beim Zuhören.

Den Abschluss dieses abwechslungsreichen Frühlingsprogramms bildet die Gemeindeversammlung am 5. Juni. Auf der Traktandenliste stehen die Genehmigung der Jahresrechnung 2024 sowie die Totalrevision der Entschädigungsverordnung Behörden (EVO). Die entsprechenden Unterlagen stehen online auf unserer Website zur Verfügung. Ihre Teilnahme zählt – wir freuen uns auf eine engagierte Stimmbeteiligung und einen konstruktiven Austausch.

Ich wünsche Ihnen, liebe Langnauerinnen und Langnauer, einen beschwingten Frühling mit viel Sonnenschein, Lächeln und unvergesslichen Momenten!

Ihr Reto Grau

Gemeindepräsident

25 Jahre Leidenschaft für Klaviere und Flügel



Piano Wolfensberger
Klavier- und Flügelservice

Langnau am Albis
www.piano-wolfensberger.ch



raschle

BLUMEN · PFLANZEN · GARTEN

SOMMERFLOR
IN TOP-GÄRTNERQUALITÄT



LANGNAU A. A.
Neue Dorfstr. 35

WÄDENSWIL
Florhofstr. 9

UZNACH
Rickenstr. 1

www.raschle.info

PIZZA-DOME HASLEN

Unterrütistrasse 2
8135 Langnau a. A.
www.pizza-dome.ch

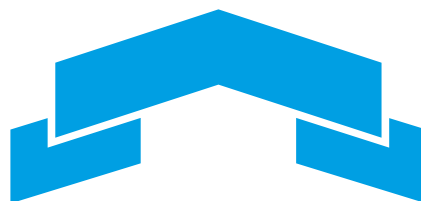
Takeaway &
Garten

bei schönem
Wetter



Dienstag bis Samstag, 17.00 bis ca. 23.00 Uhr.
Sonntag von 11.30 bis 14.30 Uhr &
von 17.00 bis 23.00 Uhr. Montag Ruhetag!

Tel. 044 713 10 03



Zimmerberg Storen GmbH

8135 Langnau am Albis
8957 Spreitenbach

+41 79 668 40 34
info@zimmerberg-storen.ch
zimmerbergstoren@gmx.ch



Erfolgreicher Lehrling bei der Ammann Elektro AG

3. Rang an den Regionalmeisterschaften der Elektrobranche



David Häberlin aus Horgen, 3. Rang Regionalmeisterschaften Elektrobranche

David Häberlin aus Horgen, hat erfolgreich an den Regionalmeisterschaften der Elektrobranche teilgenommen.

Vom 19. – 23. März 2025 haben in Winterthur an der WOHGA die Regionalmeisterschaften der Elektrobranche stattgefunden. Die acht besten Elektroinstallateure/innen der Jahrgänge 2004 / 2005 aus der Sektion Zürich und Schaffhausen, haben ihr Können unter Beweis gestellt und versucht, sich für die SwissSkills vom September 2025 in Bern zu qualifizieren.

David Häberlin aus Horgen, Lernender bei Ammann Elektro AG, hatte sich im Rahmen einer Vorausscheidung für diese Regionalmeisterschaft qualifiziert. Während der

Wettkampftage stellte er seine technischen Fähigkeiten und sein handwerkliches Geschick unter Beweis und installierte sowie programmierte eine moderne Hausinstallation im Kleinformat. Er erreichte den ausgezeichneten 3. Rang und gehört nun zu den vier Kandidaten, welche in weiteren Selektions-Trainings auf die SwissSkills vom September 2025 vorbereitet werden. Die drei Besten dieser Trainings werden den Beruf Elektroinstallateur EFZ an den SwissSkills 2025 vertreten dürfen.

Ammann Elektro AG gratuliert David Häberlin zu dieser grossen Leistung und wünscht ihm viel Erfolg für seinen Weg an die SwissSkills.

raschle.info

Ein blühender Balkon, der Bienen glücklich macht

PUBLIREPORTAGE Auch ohne Garten lässt sich ein kleines Naturparadies schaffen – direkt auf dem eigenen Balkon. Mit bienenfreundlichen Pflanzen locken wir Bienen, Schmetterlinge und andere nützliche Insekten an und leisten ganz nebenbei einen wertvollen Beitrag zur Artenvielfalt.

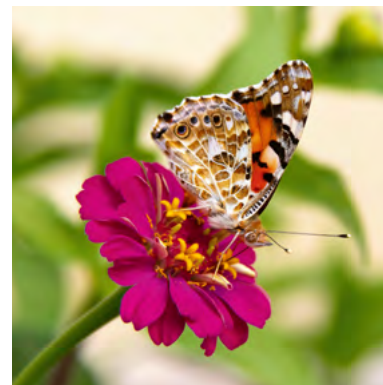
Wichtig ist eine bunte Mischung an Blüten, die vom Frühling bis in den Herbst Nahrung bieten. Statt Geranien oder gefüllter Dahlien, die für Insekten oft wertlos sind, empfehlen sich ungefüllte Blüten wie Lavendel, Verbenen, Löwenmäulchen, Vanilleblume,

Wandelröschen oder Petunien in ihrer ursprünglichen Form. Sie duften herrlich, sehen wunderschön aus – und sind bei Bienen äußerst beliebt.

Auch ein kleines Insektenhotel findet auf jedem Balkon Platz und bietet Wildbienen ein geschütztes Plätzchen. Wer bei der Auswahl der richtigen Pflanzen unsicher ist, wird in der Dorfgärtnerei Raschle herzlich und fachkundig beraten.


www.raschle.info

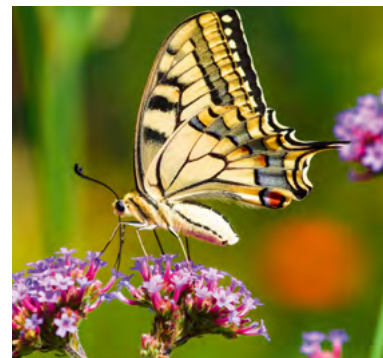

Löwenmäulchen blühen lang und sind bei den Bienen beliebt.



Zinnien bieten Pollen und begehrten Nektar.



Männertreu (Lobelia) wird auch immer gut besucht von diversen Insekten.



Verbenen, gerade die «Verbena bonariensis», sind geradezu ein Schmetterlingsmagnet.



Heinz Gresser GmbH

Umbauten ■ Natursteine
Keramische Wand- und Bodenbeläge

Sihlstr. 87 ■ 8135 Langnau am Albis
Tel. 044 713 01 09 ■ Fax 044 713 09 24 ■ Mobile 079 430 85 12
info@heinzgresser.ch ■ www.heinzgresser.ch

Restaurant **Bahnhof**



Herzlich
begrüsst Sie
Ahmet Özgül
und Team!

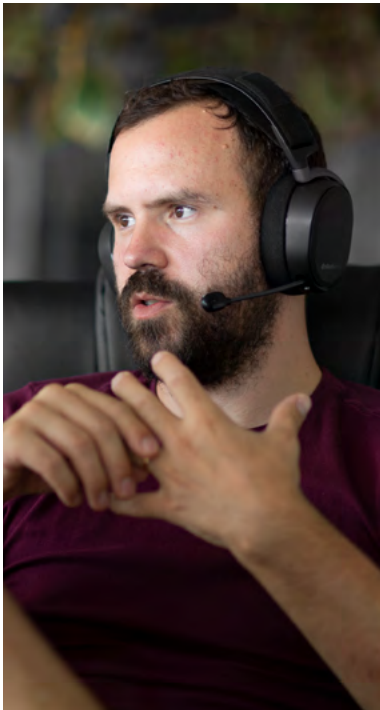
Neue Dorfstrasse 1
8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 31 31
Fax 044 713 31 57

www.hotel-restaurant-bahnhofli.ch

Öffnungszeiten
Montag – Freitag:
07.00 – 24.00 Uhr
Samstag:
09.00 – 23.00 Uhr
Sonntag geschlossen



Samuel Rudolf von Rohr



Liebe Mitglieder liebe Leser:innen

In einer Zeit, in der vieles digital abläuft, gewinnt das Analoge wieder an Wert – besonders dann, wenn es ums Zusammensein geht. Ob ein Quartierfest, ein Vereinsanlass, ein Apéro im Betrieb oder ein spontanes Grillfest mit Nachbarn: Es sind genau diese Gelegenheiten, die unsere Gemeinschaft lebendig machen.

Der HGVA möchte solche Begegnungen fördern – unkompliziert und niederschwellig. Darum stellen wir unseren Mitgliedern und Adliswiler Vereinen Eventmaterial zur Verfügung – kostenlos. Vom Gastro-Gasgrill über Stehtische bis hin zu Festbänken und Zelt: Wer etwas organisieren möchte, soll das nötige Material zur Hand haben – ganz ohne hohe Hürden.

Auch Firmen und Privatpersonen aus Adliswil, welche nicht Mitglied sind, können unser Material gegen Gebühr ausleihen. Hier erheben wir eine kleine Aufwandsentschädigung. Damit wollen wir ermöglichen, dass noch mehr Begegnungen stattfinden – lokal, analog und mit einem herzlichen Miteinander.

Alle Informationen befinden sich auf unserer Website:

hgv-adliswil.ch/event-material



Herzlichst

Präsident HGVA Adliswil
Samuel Rudolf von Rohr

Farid Zeroual



Liebe Leserin, lieber Leser

Halten Sie gerade diese Zeitung in den Händen? Dann gehören Sie zu einer zunehmend kleineren Gruppe. Immer mehr Menschen beschaffen sich Informationen online – meist über das Smartphone, unseren ständigen Begleiter im Alltag. Ob man das gut findet oder nicht: Es ist Realität. Und längst geht es dabei nicht mehr nur ums Lesen – wir kaufen über das Handy ein, buchen Reisen am Tablet oder erledigen unsere Bankgeschäfte. Oft spart dies Zeit, manchmal auch Nerven.

Auch die Stadtverwaltung Adliswil entwickelt sich weiter – im Takt mit den Bedürfnissen der Bevölkerung. Das beginnt bei der Kommunikation: Neben dem Stadtbrief informieren wir heute auch über WhatsApp, Instagram, Facebook und LinkedIn über aktuelle Themen aus unserer Stadt. Aber auch bei den Dienstleistungen gehen wir neue Wege: Seit Anfang Jahr werden Baugesuche vollständig digital abgewickelt. Auch, wer sich über ein laufendes Baugesuch von Dritten informieren möchte, findet sämtliche Unterlagen online auf portal.ebaugesuche.zh.ch. Ganz neu und besonders gefragt: Der Betriebsregistrauszug ist jetzt ebenfalls komplett online erhältlich – als PDF, in der Regel innerhalb eines Arbeitstages. Das ist der Weg, den wir weitergehen wollen: einfacher, schneller, digitaler – und immer möglichst nah an Ihren Bedürfnissen. Haben Sie Wünsche oder Ideen? Dann teilen Sie uns diese mit – und bleiben Sie informiert über unsere digitalen Kanäle. Alle Links und Informationen finden Sie hier: adliswil.ch/socialmedia

Farid Zeroual

Stadtpräsident

Ruckstuhl Elektrotech AG

Ihr regionaler Elektropartner



Ruckstuhl Elektrotech AG
Soodstrasse 55
8134 Adliswil
Tel. 044 710 54 55
www.ruckstuhl-elektro.ch

Ein Unternehmen der Ruckstuhl Gruppe





Plauderbänkli

Spontane Gespräche und Kurzberatungen



Noch bis zum 11. Juni 2025 findet erneut das Angebot «Treffpunkt: Plauderbänkli!» statt.

Im Rahmen der «Plauderstündli» stehen Vertreterinnen der Ortsvertretung Adliswil von Pro Senectute Kanton Zürich auf dem Plauderbänkli am Sihlufweg, zwischen Stadthaus und Werdsteg, Seniorinnen und Senioren als Gesprächspartnerinnen zur Verfügung. Bei «Zu Gast auf dem Plauderbänkli» haben Interessierte die Gelegenheit, auf dem Plauderbänkli beim Brugge-Optik unkompliziert mit Fachpersonen aus der Stadtverwaltung und den lokalen Kirchen ins Gespräch zu kommen. Neu konnten dieses Jahr als Gesprächspartnerinnen die Leiterin der Freizeitanlage, die Integrationsbeauftragte und die Kommunikationsbeauftragte der Stadt Adliswil gewonnen werden. Das Angebot findet nur bei trockenem Wetter statt. Einfach vorbeikommen.



www.adliswil.ch/plauderbaenkli

Medienmitteilung der Stadt Adliswil

Rechnung 2024: Minus von 4 Mio. Franken

Die Jahresrechnung 2024 der Stadt Adliswil weist ein Minus von 4 Mio. Franken aus. Grund für das Resultat sind Mehrausgaben in den Bereichen Bildung und Gesundheit sowie Mindereinnahmen bei den Steuern.

Die Jahresrechnung 2024 der Stadt Adliswil weist bei einem Aufwand von 154 Mio. Franken und einem Ertrag von 150 Mio. Franken einen Aufwandüberschuss von 4 Mio. Franken aus. Budgetiert war für das Jahr 2024 ein Defizit von 1,3 Mio. Franken. Aufgrund der unterdurchschnittlichen Steuerkraft konnte Adliswil im Jahr 2024 einen Beitrag von 1,5 Mio. Franken aus dem kantonalen Finanzausgleich verbuchen. Unter Berücksichtigung dieser

Einnahme resultiert im Endergebnis ein Minus von 2,5 Mio. Franken.

Gründe für das Resultat sind einerseits Mehrausgaben in den Bereichen Bildung und Gesundheit. Gleichzeitig kam es zu Mindereinnahmen bei den Steuern. Zwar wurden bei den natürlichen Personen Mehreinnahmen von 8,5 Mio. Franken verbucht. Auch die Grundstückgewinnsteuern fielen um 3,8 Mio. Franken höher aus als erwartet. Diesen Mehreinnahmen stehen Mindererträge von 13 Mio. Franken bei den juristischen Personen gegenüber. Per Ende 2024 beläuft sich die Steuerkraft pro Einwohnerin und Einwohner auf knapp 4'000 Franken. Da dieser Wert unter dem Kantonsdurchschnitt liegt, erhält Adliswil einen Beitrag von 1,5 Mio. Franken aus

dem kantonalen Finanzausgleich.

Im Rechnungsjahr 2024 wurden Investitionen im Verwaltungsvermögen im Umfang von 15,6 Mio. Franken realisiert, insbesondere für den Neubau von Turnhalle / Kindergarten Wilacker sowie für verschiedene Leitungs- und Strassensanierungen. Diese Investitionen konnten zu rund 60 % selbst finanziert werden.

Die Steuererträge bei den juristischen Personen weisen einen negativen Trend aus und auch die Prognosen sehen mittelfristig keine Trendumkehr vor. Gemäss Finanzplanung kann der Ausgleich der Erfolgsrechnung nicht erreicht und die weitere Verschuldung nicht gestoppt werden. Der Stadtrat hat die Entwicklung des Finanzhaushaltes im Laufe des Jahres 2024

antizipiert und eine Analyse des Dienstleistungsangebotes in die Wege geleitet. Im Rahmen der nächsten Planung wird der Stadtrat die notwendigen Massnahmen einleiten, um eine Stabilisierung des Finanzhaushaltes zu erreichen.



Hier finden Sie den kompletten Jahresbericht



Ihr Navigator durch den IT-Dschungel

Massgeschneiderte IT-Lösungen für KMU zum fairen Preis

ruckstuhl iTec

www.ruckstuhl-itec.ch
Tel: 043 277 70 30

BAWITEX
Schlafcenter

20% Rabatt

bawitex.ch

Adliswil | Steinhausen
Goldau | Schattdorf

swissbed



Kulinarische Wochenenden

GenussFest Adliswil – Essen. Trinken. Geniessen.

PUBLIREPORTAGE An zwei genussvollen Wochenenden – vom 16. bis 18. Mai und vom 23. bis 25. Mai 2025 – lädt das GenussFest Adliswil direkt beim Lotti's, gegenüber dem Stadthaus, zum Schlemmen und Verweilen ein.

Jeweils von Freitag bis Sonntag verwandelt sich der Platz in ein kulinarisches Dorf unter freiem Himmel, das die Vielfalt von Streetfood, kreativen Drinks und regionalen Spezialitäten feiert.

Food-Liebhaber können sich auf eine handverlesene Auswahl an Ständen freuen: Von asiatischen Teigtaschen über saftige Burger und vegane Bowls bis hin zu süssen Leckereien ist für jeden Geschmack etwas dabei. Begleitet wird das Angebot von einer stimmungsvollen Auswahl an Getränken – von lokalen Weinen über kreative Cocktails bis hin zu frisch gezapftem Bier und alkoholfreien Erfrischungen.

Die Öffnungszeiten:

Freitag ab 17 Uhr – perfekt für den Feierabend.



Freitagabend. Samstag und Sonntag ab 12 Uhr – ideal für einen genussvollen Tag mit Freunden oder Familie.

Ob entspannt im Liegestuhl mit

einem Spritz in der Hand oder auf kulinarischer Entdeckungsreise von Stand zu Stand – das GenussFest ist ein Ort, an dem man sich Zeit nimmt für die schönen

Dinge des Lebens. Mit Live-Musik, gemütlicher Atmosphäre und viel Liebe zum Detail ist es das Event-Highlight im Mai in Adliswil.

WULLSCHLEGER KANALREINIGUNG AG

- Ablaufentstörung
- Grund- und Sickerleitung spülen
- Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung



Tel. 044 711 87 87
www.wullschleger.com

R+N

ELEKTRO
TELEMATIK
ICT
SICHERHEIT
SOLAR

REICH+NIEVERGELT AG



Brandschenkestrasse 178 | 8002 Zürich
Tel. +41 44 201 09 09 | Fax +41 44 201 75 93
info@reich-nievergelt.ch | www.reich-nievergelt.ch



- Innenausbau
- Möbel/Design
- Küchen/Schränke
- Türen
- Glasreparaturen
- Reparatur-Service

Austrasse 19A • 8134 Adliswil
Tel. 044 710 62 87
info@dannecker.ch
www.dannecker.ch



Bawitex Schlafcenter

Schlaflösungen von einem Schweizer Familienunternehmen

PUBLIREPORTAGE Für einen angenehmen und erholsamen Schlaf ist eine individuelle Beratung unerlässlich. Im Bawitex Schlafcenter in Adliswil ermitteln wir Ihre Schlafgewohnheiten und leiten daraus Ihre Schlafbedürfnisse ab, um die passende Matratze zu finden, zum Beispiel Swissbed.

Verschiedene Swissbed Modelle werden vom Familienunternehmen Bawitex AG in der Zentralschweiz hergestellt.

Die dynamische Taschenfederkernmatratze Zermatt sorgt für einen tiefen und angenehmen Schlaf. In 5 Komfortzonen passen sich die eingearbeiteten Taschenfederkerne gezielt Ihren Schlafbedürfnissen an und sorgen für eine gute Luftzirkulation.

Die Swissbed Matratze Lugano sorgt für eine erholsame Nacht, denn der hochwertige EvoPore HRC-Schaum ist



hochelastisch und bietet Stützkraft und Komfort zugleich.

Die Matratze Sion erfüllt das Bedürfnis nach einem festen Liegegefühl mit perfekter Körperanpassung. Der Mehrzonenaufbau der Matratze sorgt für eine optimale Stützung von Rücken und Nacken sowie für eine Entlastung der Schultern.

Informieren Sie sich über unsere Produkte, Neuheiten und vieles mehr auf unserer Webseite www.bawitex.ch



Bawitex Schlafcenter Adliswil
Soodring 36, 8134 Adliswil
044 330 40 40
sc-adliswil@bawitex.ch



FURTER

MIT SICHERHEIT BESSER

Ihre Sicherheit – Unser Auftrag!

Besuchen Sie unseren Shop in Adliswil und entdecken Sie **hochwertige Sicherheitsausrüstung** für Ihre Arbeit! Wir bieten eine grosse Auswahl an Sicherheitsschuhen, trendiger Arbeitsbekleidung und Arbeitsschutz von Kopf bis Fuss. Gerne beraten wir Sie.

Neu: Abendverkauf jeden Donnerstag bis 19:00 Uhr!

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch: Mit Sicherheit besser.



Soodring 3 – 4 | 8134 Adliswil

furter.com

#bornelectric

JETZT BEI BINELLI GROUP

THE i4
100% ELECTRIC



Binelli Group



ruckstuhl

Soodring 21
8134 Adliswil
T 044 763 55 00
ruckstuhlgaragen.ch



Wir leben Autos.



HYUNDAI



Werner Egli



Liebe Leser:innen

Zölle, Handelskonflikte, wirtschaftliche Unsicherheiten: Die globalen Rahmenbedingungen verändern sich rasant – mit direkten Folgen für Schweizer Unternehmen und auch für die KMU im Kanton Zürich. Manches müssen wir hinnehmen, doch wo wir gestalten können, sollten wir handeln. Mit einem Ja zur Steuervorlage am 18. Mai schaffen wir bessere Bedingungen für unsere Zürcher KMU. Niedrigere Unternehmenssteuern stärken die Betriebe, machen sie robuster und fördern ihre nachhaltige Entwicklung. Davon profitieren alle. Darum schliesse ich mich ganz den Worten des KGV Zürich an: Nutzen wir diese Chance – Ja zur Steuervorlage!

Schönen Sommer allerseits

Werner Egli, Präsident UV Oberrieden

Josef Gabriel Rheinberger-Konzerte

Letzte Proben für die zwei grossen Chor-Konzerte

Am 17. und 18. Mai gelangen die Konzerte mit der Musik von Josef Gabriel Rheinberger in Oberrieden und Rüschlikon zur Aufführung. Es wird fleissig geprobt.

Zur Aufführung gelange eines der Hauptwerke des gebürtigen Liechtensteiners Josef Gabriel Rheinberger: Die Messe in C-Dur (op. 169) geht auf wichtige Kontakte Rheinbergers in die Schweiz zurück, fand doch die Uraufführung des Werkes am Ostersonntag 1893 in der Stiftskirche St. Gallen statt. Sie werden die Fassung für vier Solisten, Chor, Streichorchester und Orgel geniessen können. Dazu kommen weitere Chorstücke Rheinbergers, eine Orgelkomposition und Lieder für die Solisten. Die Konzerte leiten unsere beiden Dirigenten Adrian Schmid

(Oberrieden) und Matthias Wamser (Rüschlikon), an der Orgel sitzt David Schenk.

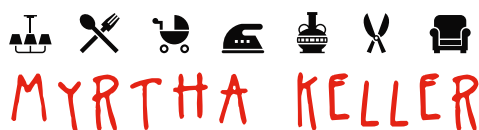
Freuen Sie sich auf die Aufführung dieses musikalischen Juwels des zu Unrecht viel zu wenig bekannten Musikers, der sein Leben lang in München als Organist, Musikpädagoge und geschätzter klassisch-romantischer Komponist wirkte! Freuen Sie sich ebenso auf die Fortsetzung der langjährigen Zusammenarbeit des «chor rüschlikon» mit dem ökumenischen Kirchenchor Oberrieden.



chor-rueschlikon.ch
kirchenchor-oberrieden.ch



Die letzten Chorproben laufen auf Hochtouren.



AUSRÄUMEN – AUFRÄUMEN – WIEDERVERWERTEN

Ein neues Zuhause für Ihre alten Sachen

Wir holen verwertbare Gegenstände gerne bei Ihnen ab und geben ihnen einen neuen Sinn.

Gerne unterstützen wir Sie auch bei Teil- oder Komplettäumungen von Wohnungen und Häusern.

Rufen Sie uns an: 079 375 45 85
 oder schreiben Sie an: myrtha.keller@bluewin.ch

Weitere Infos auf www.myrthakeller.ch



engagiert mit Herz

Wir unterstützen www.engagiert-mit-herz.ch



GÄRTNEREI/BLUMEN
M. Eichenberger
 Eidg. dipl. Gärtnermeister/Florist

Hubstrasse 25 Bahnhofstrasse 10
 8942 Oberrieden 8810 Horgen
 Tel. 044 720 17 58 Tel. 044 725 12 33
www.blumeneichenberger.ch

Auf eine blumige Gartensaison

- grosses Pflanzenangebot
- Beratung und Pflanzarbeit
- Abhol- und Lieferservice

Wir verwenden Pflanzen aus eigener Produktion und beraten Sie kompetent - für Ihr blumiges Zuhause!



Ein neues Zuhause für alte Sachen



PUBLIREPORTAGE Wer kennt das nicht: In Kellern, Estrichen und Schränken sammeln sich über die Jahre hinweg Dinge an, die kaum noch gebraucht werden – aber zum Wegwerfen zu schade sind.

Genau hier setzt das Team rund um Myrtha Keller an. Unter dem Leitsatz «Viel zu schade zum Wegwerfen!» sammelt sie gut erhaltene Gegenstände und verhilft ihnen zu einem zweiten Leben. So kann gelebte Nachhaltigkeit auch aussehen.

«Oft ist es der erste Schritt, der am schwersten fällt», sagt Keller. «Deshalb bieten wir nicht nur den Abtransport, sondern begleiten unsere Kundinnen und Kunden auch beim Aufräumen selbst. Wenn Sie möchten, können Sie uns ruhig Ihren persönlichen Aufräumcoach nennen», fügt sie schmunzelnd hinzu.

Sobald Kleider, Schuhe, Ta-

schen, Spielsachen, Werkzeuge, Haushaltswaren oder Fahrräder aussortiert sind, kümmert sich das Team um die fachgerechte Weitergabe. Das kann durch Verkauf, Spende oder Recycling erfolgen. Ziel ist es, Platz zu schaffen – sowohl physisch als auch mental. «Es tut einfach gut, Ballast loszuwerden und gleichzeitig jemand anderem eine Freude zu machen», so Keller.

Das Angebot richtet sich nicht nur an Privatpersonen, sondern zum Beispiel auch an Immobilien-Verwaltungen: Auch Komplett-räumungen von Wohnungen oder Häusern gehören zum Repertoire. Ein Teil des Erlöses wird an die gemeinnützige Organisation www.engagiert-mit-herz.ch gespendet.



myrthakeller.ch

Blumen Eichenberger

Jetzt pflanzen, den Sommer geniessen!

PUBLIREPORTAGE Es ist wieder soweit: Die Natur erwacht in voller Farbenpracht – und die Pflanzen von der Gärtnerei Eichenberger sind bereit, den Garten oder Balkon in ein persönliches Blütenparadies zu verwandeln.

Ob leuchtende Sommerflorpflanzen wie Petunien, Hibiskus und Dipladenia, frische Kräuter oder knackiges Gemüse – bei Eichenberger findet man alles um das Zuhause blumig zu gestalten. Und das Beste: Viele der Pflanzen stammen aus eigener, sorgfältiger Produktion – mit Erfahrung und Leidenschaft seit Jahrzehnten. Das vielfältige Sortiment garantiert nicht nur ein farbenfrohes Ambiente, sondern bietet auch viele Setzlinge etc. für die eigene Ernte an. Frischer Salat sowie Gurken, eigens angezogenes Basilikum, süsse Cherry-Tomaten und vieles mehr – direkt vom eigenen Balkon oder Garten auf den Teller – was gibt es da Köstlicheres?

Besonders beliebt ist die vielfältige Auswahl an Geranien aus Eigenproduktion – robust, farbenfroh und von bester Qualität. Kombiniert mit weiteren Sommerpflanzen entsteht ein harmonisches Gesamtbild, das bei richtiger Pflege bis weit in den Herbst hinein Freude bereitet.

Für alle, die es bequem mögen, wird ein Abhol- und Lieferservice angeboten. Auf



Grosses Sommerpflanzensortiment, lässt nicht nur Gärtnerherzen höherschlagen!

Wunsch werden die Gefässe fachgerecht und individuell bepflanzt, damit man ohne Aufwand geniessen kann.

Natürlich sind auch die passenden Produkte zur Pflanzenstärkung und für gesundes Wachstum erhältlich – denn gute Pflege ist die Basis für langanhaltende Blütenfreude. Selbstverständlich bekommt man bei

Eichenberger fachkundige Unterstützung und Beratung, das ganze Team freut sich auf eine blumige Gartensaison mit glücklichen Kunden.



blumeneichenberger.ch



Grosse Auswahl an Geranien aus Eichenberger's Eigenproduktion.



Auch Insektenfreundliche Pflanzen findet man im Angebot.



Was läuft in der Region? 17. Mai – 28. Juni

Alle Angaben ohne Gewähr / redaktionelle Auswahl / kurzfristige Programmänderungen vorbehalten

ZIMMERBERG VERANSTALTUNGSKALENDER

17. Mai–29. November | immer samstags 13:00–16:00 Uhr

Eintauchen. Geschichten rund ums Wasser, Ortsmuseum Rüschlikon, Nidelbadstr. 58, Rüschlikon

17. Mai | 19:00 Uhr

Josef-Gabriel-Rheinberger-Konzert des Chors Rüschlikon mit dem Ökumenischen Kirchenchor Oberrieden, Ref. Kirche Oberrieden

17. Mai | 20:15 Uhr

Comedy mit Famiglia Dimitri, Kulturschachtel, Schulhausstr. 5, Adliswil, sihltalsession.ch

18. Mai | 17:00 Uhr

Josef-Gabriel-Rheinberger-Konzert des Chors Rüschlikon mit dem Ökumenischen Kirchenchor Oberrieden, Ref. Kirche Rüschlikon

21. Mai | div. Zeiten

8. Schweizer Vorlesetag, div. Bibliotheken

21. Mai | 16:00–17:00 Uhr

Plauderbänkli bei Brugge-Optik, adliswil.ch/dienstleistungen/82643

21. Mai | 15:00–18:00 Uhr

Lovesong – Paradiesische Songs von Evi Juon und Ruth Juon, Vision of Paradise Galerie, Rütibohlstr. 38, Langnau a.A.

23.–25. Mai | div. Zeiten

Chilbi 2025, Dorfplatz entlang der Höfli- und Widmerstrasse bis Schulhaus Vorder Zelig, Langnau a.A.

24. Mai | 10:00–18:00 Uhr

Tag der offenen Tore der Feuerwehr Thalwil/Oberrieden und der Polizei Thalwil, Feuerwehrdepot Thalwil, thalwil.ch/tagderoffenentore

24. Mai | 11:00–13:00 Uhr

IHC Langnau Stars U13 – Lenzburg, Inlinehockey-Anlage «Im Widmer», Widmerstrasse, Langnau a.A., ihcstars.ch

24. Mai | 14:00 Uhr

Volkstümliches Kirchenkonzert, Kath. Kirche Adliswil, Höhenwegli

24. Mai | 19:00 Uhr

Schwiizer Lieder, Ref. Kirche Oberrieden, Alte Landstr. 36a

24. Mai | 20:00 Uhr

Bänz Friedli «Räumt auf», Turbine Theater, Spinnereistr. 19, Langnau a.A., turbine.theater.ch

24. Mai | 21:00 Uhr

Gaptones / Funk & Soul Band, Restaurant Rössli, Webereistr. 49, Adliswil, morethansounds.ch

24. Mai – 1. Juni, div. Zeiten

Zirkus Marotte: «Galaxie der Farben», Sportplatz im Tal, Adliswil, marotte.ch

31. Mai | 17:00 Uhr

Orgelkonzert von Shoko Matsumoto, Ref. Kirche Adliswil, Obertillstrasse, refsihltal.ch

4. Juni | 20:30 Uhr

Freilichttheater mit «Der Menschenfeind» von Molière, Schulhaus Langweg, Langweg 2, Oberrieden (Ausweichspielstätte: Pünthalle)

5.–28. Juni | div. Zeiten

Ausstellung «Jenseits von Formen», Galerie kunstzürichsüd, Adliswil, kunstzuerichsued.com

6.–9. Juni | div. Zeiten

Veranstaltungen zu Thomas Manns 150. Geburtstag, C. F. Meyer-Haus Kilchberg, Alte Landstr. 170, maison-du-futur.ch

13.–15. Juni | 17:00–04:00 Uhr

Openair Oberrieden 2025, Schiessanlage Oberrieden (Schützenwiese), openair-oberrieden.ch

13. Juni | 20:00 Uhr

Pedro Lenz und Simon Spiess, «Zärtlechi Zunge», Pfisterareal, Alte Landstr. 100, Thalwil, kulturraumthalwil.ch

14. Juni | 11:30–22:00 Uhr

Fest der Kulturen 2025, Bahnhofplatz Adliswil

14. Juni | 12:00–15:30 Uhr

Repair Café, Schützenhalle, Dorfstr. 65, Thalwil, repaircafe-thalwil.ch

14. Juni | 20:15 Uhr

Ethno-Country-Rock-Show mit Rolf Raggenbass & Country Heart Band, Toni Vescoli, Dani Häusler und Martin Nauer, Kulturschachtel, Schulhausstr. 5, Adliswil, www.sihltalsession.ch

16.–20. Juni | 20:00 Uhr

SAMTS Musical & Theatre School auf der Bühne, Turbine Theater, Langnau a.A., turbine.theater.ch

19. Juni | 19:30 Uhr

Informationsabend Pilgern 2025, ref. Kirchgemeindehaus Kilchberg, kleiner Saal, refkilch.ch/veranstaltung/8207

FRITZSCHE GÄRTEN AG
GARTENBAU UND UNTERHALT

Wir bieten Ihnen kompetente Beratung sowohl im Gartenbau als auch in der Pflege und setzen Ihre Wünsche speditiv und fachmännisch um.



Fritzsche Gärten AG • Webereistrasse 47 • 8134 Adliswil
Telefon 043 817 46 46 • Mobile 078 710 20 60
info@fritzschegaerten.ch • www.fritzschegaerten.ch

Das Komplettangebot

Mit pflegeleichten Gläsern.

- Fern- oder Nahbrille: CHF 198.–
- Gleitsichtbrille: CHF 498.–
- Kinderbrille für die Ferne: CHF 180.–



weltmode. spitzenqualität. bestpreise. **Import Optik**

Adliswil | Brig | Brunnen | Ebikon | Egerkingen | Einsiedeln | Goldau | Interlaken | Sissach | Sursee

www.import-optik.swiss

Kreuzworträtsel

von e. Bindung lösen	kleiner Behelfsbau	jahreszeitlich			norweg. Autor † 1906	flache Hülsenfrüchte		brit. Prinzessin	niederl. Maler † 1890: van ...		schweiz. Autorin (Milena)		grosser Fluss	Samen e. Ölpflanze	im Dienst wirken	Abk.: credit points	Himmelskörper		histor. Wurfspieß
↗	↘			6		↘		alte Bez. f. Friedhof	↗					↘	↘	↘	↘		
↗					Kurzmitteilungen (Kw.)	↗					Frage nach e. Ort		hinauf, nach oben						im Raum befindlich
Mütter in der Kindersprache		besitzanzeig. Fürwort (3. Pers.)	↗					gängig, normal	↗		↘					Flugsandhügel		Schiedsrichter (engl.)	↘
↗					gesetzlich erlaubt	silberglänzendes Metall	↗			5			Metallspiralen	↗					
Kartenrest		offene Wasserleitung		frz. Artikel	↗							Lederpeitschen	↗					4	
herumwühlend suchen	↗											im Raum befindlich		Vorbilder			Zch. f. Eisen	↗	
↗					Krankheitserreger Mz.			Grundstücksnachbar				↗			↘				
Holzfallerwerkzeug	Berg der Hohen Tauern		Schlange im Dschungelbuch	↗								↗					die Fixsterne betreffend		Wasserstelle f. Tiere
Scharnier-teile	↘												Schluss	röm. Quellnymph		zusammengehörende Teile	↗		
↗			altes Längenmass Mz.		Abk.: Weltrekord									↘					
								Fluss in Grenoble	↘	dt. Verlegerfamilie †	Informations-samm-lung	Ausruf d. Überraschung	weiss-schwar-zer Vogel						
engl.: eins		Gefässver-stopfung	↗							Hunde-rasse	↗								
flüssige Fette	↗					Platz, Stelle		pers. Herrscher-titel	↗				Com-puter-taste		... Liebe rostet nicht	↗			
Stern-schnup-pen		frz.: dich		Bruder v. Vater oder Mutter	↗					Siede-punkt (Abk.)		hart aus-bilden	↗						
↗								sehr schnel-les Fahren	↗						Sitzmög-lichkeit im Park	↗			
Vorn. d. engl. Autors Deighton	↗				schweiz. Maul-trommel	↗						Stras-sen-lampe	↗						

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Sudoku

Füllen Sie beim Sudoku die leeren Felder mit den Zahlen von 1 bis 9. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der neun 3×3 -Blöcke nur ein Mal vorkommen.

				8		1	5	
					9			
		4			2	6	3	
3					6			
7		1				8		4
			2					7
	3	6	5			2		
			7					
	5	7		6				

Binoxxo

Vervollständigen Sie das Rätselgitter mit X und O: Es dürfen nicht mehr als zwei aufeinanderfolgende X und O in einer Zeile oder Spalte vorkommen. Pro Zeile und Spalte hat es fünf X und O. Alle Zeilen und Spalten sind einzigartig.

				○			○		
	○	×		×					○
						○	○		
○		×					○		
			○						×
○	○		○						
									○
		×							
○			○	○					×
○							○		×

Auflösungen der letzten Ausgabe:

5	2	4	7	3	6	1	8	9
9	8	6	2	4	1	7	5	3
3	1	7	9	8	5	6	4	2
4	7	3	1	6	8	9	2	5
6	5	8	3	2	9	4	7	1
2	9	1	5	7	4	8	3	6
7	4	9	6	5	3	2	1	8
8	6	5	4	1	2	3	9	7
1	3	2	8	9	7	5	6	4

	A	I		A		M	Z		F
K	R	O	N	B	E	R	G		E
B	U	S	S	E		O	R	B	I
E	T	R	A	F	O		R	E	S
M	E	T	E			T	A	I	R
	L	I	A	L					
B	O	L	I	A	L				
T	I	E	A	L					
M	A	N		B	V	I		O	R
C	G	E	H	E	I	S		L	I
C	H	A	I	R		T	O	S	I
A	F	P	A	K	E	T		L	M
E	R	B	E	I	L	W	O	E	L
	T	H	E		E	L	L	I	P

HOERBERATUNG



Event der Unternehmervereinigung Kilchberg (UVK)

«Ich bin mit 20 Jahren in den Gewerbeverein eingetreten»

Der Oster-Zmittag beim Frauenverein Kilchberg geniesst in der UVK eine lange Tradition.

Vor Ort im reformierten Kirchgemeindehaus Kilchberg trifft die Gewerbezeitung auf das älteste UVK-Mitglied – Walter Aschmann: «Ich bin glaub schon mit 20 Jahren in den Gewerbeverein eingetreten», sagt er nach dem leckeren Lunch. «Mein Vater hatte das

Dachdeckergeschäft Aschmann und ich habe es dann übernommen. Ich bin in Kilchberg aufgewachsen und kannte viele Mitglieder schon jahrelang. Während der vielen Jahre gab es zahlreiche Highlights und Kontakte, die gewachsen sind. In besonders guter Erinnerung ist mir der langjährige Präsident Fredy Vögeli.»

Aschmann war auch Präsident der Baugenossenschaft, der Grundstückskommission

und der Feuerwehr, wie er im Blitzinterview sagt. Da pflichtet ihm auch Sitznachbar Augustin Bucher bei, der 18 Jahre Pikettendienst bei der Feuerwehr Kilchberg-Rüschlikon leistete: «Da ich früher schon leichte Sattelschlepper gefahren bin, konnte ich bei der Feuerwehr das Lenken aller Fahrzeuge schnell erlernen. Und als langjähriger Taucher hatte ich auch atemtechnisch beim Atemschutz keinerlei Probleme. Das kontrol-

lierte, langsame Atmen und keine Angst vor kritischen Situationen war am allerwichtigsten. Pro Jahr leisteten wir rund 50 Einsätze.» Alles in allem spannende Begegnungen. Neumitglieder sind jederzeit herzlich willkommen.



www.uvkilchberg.ch



Augustin Bucher (l.) mit dem aktuell ältesten UVK-Mitglied Walter Aschmann



Auch Frau Pfarrerin ist dabei.



Das Team des Frauenvereins Kilchberg gibt alles.



Herzliche Begrüssung



Reservierter UVK-Tisch



Der Frühling ist da.

meier**eltel**.ch



umfassend kompetent zuverlässig

Meier EL-TEL AG Gartenstrasse 4 8802 Kilchberg Tel. 044 715 55 11 Fax 044 716 12 52 meier@meiereltel.ch

**Elektro-Anlagen
Multimedia-Anlagen
Telematik
Photovoltaik
DigitalStrom DS**



Berger-gartenbau.ch

BERGER
Garten erleben



C. F. Meyer-Haus

150 Jahre Thomas Mann

Wer Pfingsten daheim verbringt, ist herzlich eingeladen, an den Feierlichkeiten zu Thomas Manns 150. Geburtstag auf dem Zürichsee und im C. F. Meyer-Haus Kilchberg teilzunehmen.

Im Gedenken an Thomas Mann wird vom 6. bis 9. Juni ein vielfältiges Programm geboten. Ob auf der Anreise nach Kilchberg per Schiff oder direkt im Park des C. F. Meyer-Hauses, der zum Zaubergarten mit Radiolabor wird: stets sind Thomas Mann und seine Familie erleb- und hörbar präsent.

Das Jubiläumsfest beginnt am 6. Juni vormittags mit einer grossen literarischen See-Rundfahrt und anschliessendem Besuch von Manns Grab auf dem Friedhof Kilchberg. Der Samstag lockt mit Lesungen, Vorträgen und Gesprächen, die über Kopfhörer überall im Garten des C. F. Meyer-Hauses verfolgt werden können. Abends wird die neue Filmbiographie «Die Bekenntnisse des Hochstaplers Thomas Mann» zu sehen sein, danach eine Lichtinstallation zu «Doktor Faustus». Der Sonntag ist ganz der Wissenschaft gewidmet, als besonderer Gast wird Professor Thomas Zurbuchen er-



Im zauberhaften C. F. Meyer-Garten

wartet, ehemaliger Wissenschaftsdirektor der NASA, der sich über das faustische Wesen der Wissenschaft unterhält. Mit literarischen Spaziergängen über den Kilchberger Friedhof beginnt der Pfingstmontag, gefolgt von Diskussionen und Lesungen über «Thomas Mann und die USA» oder über Magie, Manipulation und das Böse. Parallel dazu gibt es ein Erlebnisprogramm für Familien mit Kindern. Und zum Schluss bringt der Schauspieler Volker Ranisch seine erfolgreiche Inszenierung des «Felix Krull» auf die Bühne.

Alle Veranstaltungen sind kostenlos, einzig Anreise und Verpflegung gehen zu Lasten der Teilnehmenden.



C. F. Meyer-Haus, Alte Landstr.170
8802 Kilchberg

Detailprogramm einsehbar unter
maison-du-futur.ch
info@maison-du-futur.ch



**Jetzt mit neuem Internetauftritt.
Noch besser und näher bei Bevölkerung und Gewerbe!**

GEWERBEZEITUNGEN

044 430 08 08 · info@gewerbezeitungen.ch · www.gewerbezeitungen.ch



Hiltl am See

Hiltl-Spezialitäten direkt am See geniessen

PUBLIREPORTAGE Im Seebad Kilchberg begeistert auch dieses Jahr das Hiltl am See, vom ältesten vegetarischen Restaurant der Welt, seit 1. Mai badehungrige Gäste mit hausgemachten vegetarischen und veganen Spezialitäten und der längsten Bar am Zürisee – auch ohne Badi-Eintritt.

Vom Zmorge über einen Zmittag bis hin zum erfrischenden Drink, das Team vom Hiltl am See erfüllt allen Badi-Gästen ihre kulinarischen Wünsche. Am reichhaltigen Hiltl Buffet mit hausgemachten vegetarischen und veganen Spezialitäten werden täglich frische und gesunde Gerichte aus der Hiltl-Küche serviert, wobei Badi-Klassiker wie Vegi-Nuggets und Pommes natürlich nicht fehlen dürfen. Dazu gibt es

eine grosse Auswahl an hausgemachten Eistees & Limos sowie feine Glaces aus der hausgemachten Rezeptentwicklung. Mit der Metzgerei Angst als Grillpartner landen neben Vegi-Burger und Hot Dogs auf einem separaten Grill auch Fleischklassiker. An lauen Sommerabenden lädt die längste Bar am Zürisee dazu ein, den Tag bei einem erfrischenden Drink mit der wohl schönsten Seesicht ausklingen zu lassen.

Wenn Sie unsere Hiltl App herunterladen, profitieren Sie neu dauerhaft von 5% Ermässigung, weitere Informationen: hiltl.ch/rewards. Übrigens: Wer die Badehosen zu Hause lässt und nur das Restaurant besucht, muss keinen Badi-Eintritt bezahlen! Simon und das Team vom Hiltl am See freuen sich sehr auf die Gäste und eine sonnige Badi-Saison.







Hotz Elektro AG

- Service & Unterhalt
- E-Mobilität
- Gebäudeautomation
- Solaranlagen

Alte Landstrasse 4
8802 Kilchberg
+41 44 871 42 42
www.hotzelektro.ch

Partnervermittlung mit Charme



persönlich · seriös · kompetent

Löwenstrasse 25
8001 Zürich
044 534 19 50

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Kathrin Grüneis

 **freieherzen.ch**



- Exklusive handgefertigte Wandgestaltung
- Fugenlose Wandbekleidung
- Diskrete Schönheit
- Edle Wandbekleidungen
- Les Couleurs Le Corbusier
- Veredelung der Oberflächen
- Moderne und historische Spachteltechniken
- Anstriche für gesunde Wohnräume

Maler Feurer AG
Dorfstrasse 24
8802 Kilchberg

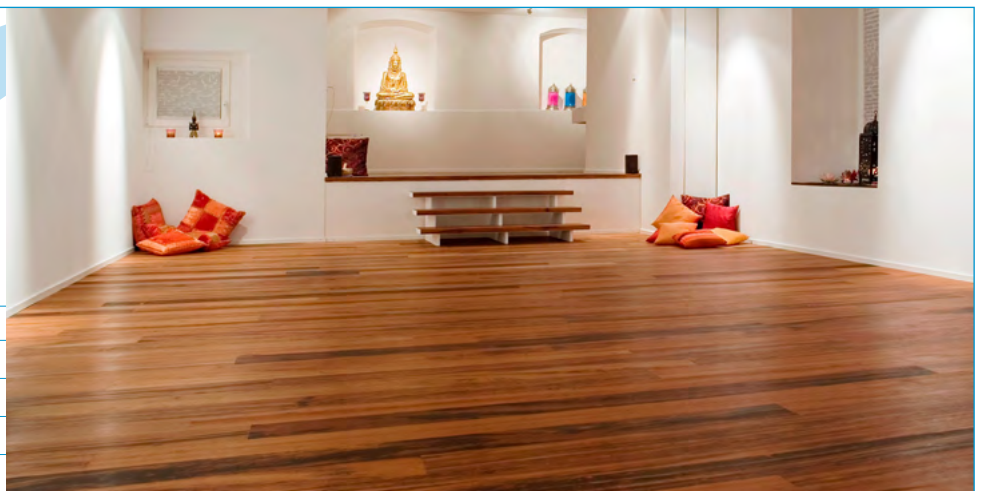
Tel. 044 715 21 20
www.malerfeurer.ch
info@malerfeurer.ch



TEPPICH GRÜEBLER

Walter Gruebler AG
Brunaustasse 71
8002 Zürich
Tel. 044 241 61 87
Fax 044 241 36 45
www.gruebler.ch
info@gruebler.ch

Teppiche
Bodenbeläge
Parkett
Vorhänge





Reformierte Kirche Kilchberg

Pilgern auf dem Jakobsweg – eine besondere Auszeit vom Alltag



PUBLIREPORTAGE Vom 10. bis 14. September 2025 laden wir Sie ein, mit uns auf dem Jakobsweg von Luzern durchs Entlebuch und Emmental Richtung Bern zu pilgern.

Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche, sanft hügelige Naturkulisse, durchzogen von charmannten Ortschaften und kulturellen Highlights. Die Strecken werden in zwei Gruppen begangen: Einer schnelleren und einer langsameren. Je nach Wunsch und Bedürfnis können Teilstrecken bequem mit öffentlichen Verkehrsmitteln abgekürzt werden. Tägliche Impulse zum Pilgern, in Form von Andachten sowie Besichtigungen von Kirchen und Kapellen, begleiten uns auf unserem Weg. Übernachtet wird in ausgewählten Landgasthäusern. Der Gepäcktransport, die Bahnfahrten, das Morgen- und Abendessen werden organisiert.

Eine gewisse Wanderfitness und

auch Wettertauglichkeit werden vorausgesetzt.

Die detaillierte Ausschreibung und Anmeldeformulare sind in den Sekretariaten und Kirchen erhältlich. Die Platzzahl ist begrenzt – rasches Anmelden lohnt sich! Für alle Interessierten findet am 19. Juni um 19:30 Uhr im Kirchgemeindehaus Kilchberg eine Vorbesprechung statt. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Pfarrer Ralph Müller und Pfarrerin Eveline Saoud



Entdecken Sie weitere spannende Veranstaltungen und inspirierende Gottesdienste auf unserer Webseite www.refkilch.ch/anmeldung



EGGENBERGER
KAMINFEGEREI GMBH



Solarreinigung
Wir bringen auch Ihre Solaranlage auf Höchstleistung.

Nutzen Sie das Maximum an Sonnenenergie.

Eggenberger Kaminfegerei GmbH

Telefon 044 715 35 83

Mobile 079 209 72 94

info@eggenberger.ch

www.eggenberger.ch



Seit 1. Mai wieder
vom Hiltl Buffet
schlemmen & Drinks
direkt am See geniessen!



HILTL
Kilchberg
AM SEE





Feuerwehr Kilchberg-Rüschlikon

Gemeinsamer Vereinsevent



Gut aufgestellt. Simulation eines Einsatzes.

Die Unternehmervereinigungen Kilchberg und Rüschlikon luden zum Besuch bei der Feuerwehr Kilchberg-Rüschlikon inklusive Live-Vorführung und einer Wurst vom Grill. Viele Anwesende staunten, wie flexibel sich die Feuerwehr Kilchberg-Rüschlikon für die Allgemeinheit einsetzt. Doch die Feuerwehr ist nicht nur ein verlässlicher Partner in Notfallsituationen - sie ist auch eine spannende Organisation. Mehr Infos: kirue.ch



UVK-Vereinspräsidentin Esther Bergamin «hebt ab».



Spannende Einführung



Chris Gretener eröffnet schon mal die Grillsaison.

Belvoir HOTEL

GENUSS, AUSZEIT UND WELLNESS KOMBINIERT

ERHOLSAME PACKAGE

HOTEL-BELVOIR.CH

KOMBINATIONEN AUS ENTSPANNUNG UND GENUSS IN RÜSCHLIKON. WOHLFÜHLMOMENTE HOCH ÜBER DEM ZÜRICHSEE.

Garten

Lifestyle nach Mass

INDIVIDUELLE GARTENPRODUKTE

UNSERE PRODUKTE WERDEN NACH WUNSCHMASS HERGESTELLT

PFLANZEN-GEFÄSSE

GARTEN-BRUNNEN

BELEUCHTUNG

Swiss made

Mein Topf.ch



Neuvorstellung gogis.beauty

«Ich liebe den Kontakt mit Menschen»

NEUVORSTELLUNG Nach 17 Jahren in Deutschland hat die zertifizierte Fuss- und Nagelpflegerin Gordana Djordjevic – oder kurz: Gogi – an der Dorfstrasse 34 in Rüşchlikon ein eigenes Studio eröffnet.

Arbeitet man in der Schweiz anders als in Deutschland?

Gordana Djordjevic: Ja, die Geschmäcker sind verschieden. In Deutschland habe ich oft mit Gel gearbeitet. Hier möchte die Kundschaft alles viel natürlicher.

Was wünscht sich die Kundschaft?

Die Kundenwünsche sind ganz individuell. Ich mache jeweils Vorschläge, aber letztlich

entscheidet der Kunde, den ich zufriedenstellen möchte. Ich mache auch Fussnagel-Modellagen, aber keine medizinische Therapien.

Kommen mehr Frauen oder Männer?

Bis jetzt sind ausschliesslich Frauen gekommen. Dabei sind Männer höchst willkommen. Aber vielleicht trauen sie sich nicht.

Wie würden Sie einen Mann überzeugen?

Gerade ältere Leute haben oft Holznägel, die sie nicht selbst schneiden können. Da komme ich wie gerufen. Viele Männer haben das Problem schon früh erkannt und sind oft treue Stammkunden geworden.

Aber vielleicht ist die Fuss- und Nagelpflege bei manchen Männern noch nicht so wichtig. Dabei sollte man den Füßen und Nägeln regelmässig Beachtung schenken: so alle fünf oder sechs Wochen.

Wann sind Sie auf dieses Metier gekommen?

Ich habe vorher eine Kantine geleitet und mich später zur Fuss- und Nagelpflegerin ausgebildet. Der Job macht mit viel Freude und ich liebe den Kontakt mit Menschen. Das ist für mich extrem wichtig. Und über die Monate und Jahre ergibt sich mit vielen Leuten eine sehr enge Beziehung. Aber in Rüşchlikon bin ich noch ganz neu. Der Aufbau einer Stammkundschaft erfordert viel

Zeit. Aber wenn mich jemand für meine Menschlichkeit und Professionalität lobt, dann gibts kein schöneres Kompliment.

Verstehen Sie denn auch Schweizerdeutsch?

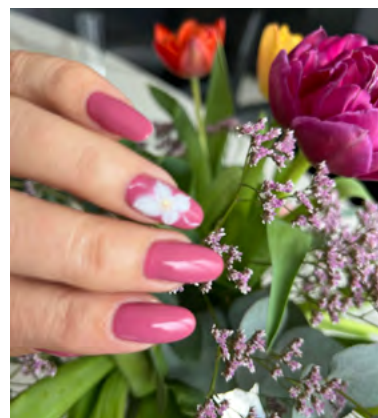
Nein, ich komme aus Serbien. Hochdeutsch geht gut, aber ans Schweizerdeutsche muss ich mich noch gewöhnen.



Gordana Djordjevic in ihrem Beauty-Reich



Verlockendes Ambiente



Schöne Nägel



Willkommen bei Gogis.beauty in Rüşchlikon

gogis.beauty & auf dem Insta-Kanal «Gwerblernews»

Hotel Belvoir

Raus aus dem Alltag – rein ins Erlebnis: Die Packages im Hotel Belvoir

PUBLIREPORTAGE

Abschalten & geniessen

Manchmal braucht es nur einen Perspektivenwechsel, um dem Alltag zu entfliehen. Im Vier-Sterne-Superior-Hotel Belvoir in Rüşchlikon gelingt das mühelos – mit erholsamen Packages. Ob kulinarischer Kurzurlaub, romantisches Wochenende oder aktive Auszeit: Hier trifft Komfort auf unvergessliche Erlebnisse mit Aussicht.

Unten der See, oben das Mehr

Die Packages im Hotel Belvoir verbinden Kulinarik, Wellness und Aktivitäten zu einem rundum stimmigen Erlebnis – oder wie es der Hotel-Slogan auf den Punkt bringt: «Unten der See, oben das Mehr.»

Wer Erholung über die Mittagszeit sucht, ist mit dem Package «Lunch & Spa» bestens bedient. Mit dabei: freie Nutzung des 400 m² grossen Wellnessbereichs mit Outdoor-Whirlpool, Sauna, Dampfbad und Gym. Abgerundet wird das Package durch ein ausgewogenes 2-Gang-Mittagsmenü.



Der Wellnessbereich mit Outdoor-Whirlpool im Hotel Belvoir.

Am Abend sorgt das Package «Sunset Spa & Dine» für entspannte

Genussmomente: Nach dem Wellnessaufenthalt erwartet die Gäste ein stilvolles 2-Gang-Menü mit Welcome Prosecco.

Wer es ausführlicher mag, entscheidet sich für die «Gourmet-Auszeit über dem Zürich-

see»: mit Übernachtung, Dinner im Gaultmillau Restaurant und noch mehr Zeit zum Geniessen.

Wer lieber draussen unterwegs ist, kombiniert beim «E-Bike, Gourmet & Relax» Bewegung mit Genuss – inklusive E-Bike-Miete, Übernachtung, Wellnessaufenthalt

und Picknickkorb.

Weitere attraktive Packages und Gutscheine entdecken Sie auf der Website hotelbelvoir.ch/package.

Für jeden Geschmack das passende Angebot

Ob zu zweit, mit der besten Freundin oder für sich ganz allein – jedes Package ist so konzipiert, dass es den Aufenthalt zu einem kleinen Highlight macht. Die stilvolle Atmosphäre, das zuvorkommende Team und die Lage mit Panoramablick sorgen dafür, dass man sich rundum wohlfühlt. Und wer einmal da war, kommt gerne wieder.

Hotel Belvoir
Säumerstrasse 37, 8803 Rüşchlikon
+41 44 723 83 83 | info@hotel-belvoir.ch
www.hotel-belvoir.ch



Christian Kling



Liebe Leserinnen und Leser

Auf unserer Gotthardstrasse geht es vorwärts. Die Anfänge waren ein wenig «holprig», aber ich konnte die Anliegen der Anrainer und Kunden an die zuständigen Stellen weitergeben und es wurde auch direkt daran gearbeitet. Wir werden es miteinander schaffen, wenn wir uns untereinander austauschen und Probleme direkt anbringen. Alle Beteiligten sind offen und dankbar für Informationen und den Austausch.

Am 18. Mai entscheidet die Stimmbewölkerung über Schritt 2 der kantonalen Umsetzung der Steuervorlage 17. Diese Vorlage ist von grosser Bedeutung für die Wettbewerbsfähigkeit unseres Standorts, für die Zukunft unserer Unternehmen und unseres Gewerbes.

Mit diesem 2. Schritt werden geziel-

te steuerliche Anpassungen vorgenommen, die unsere Standortattraktivität stärken, Rechtssicherheit schaffen und das Wachstum nachhaltig fördern. Damit werden die Voraussetzungen verbessert, das Unternehmen weiterhin investieren, Arbeitsplätze schaffen und Innovation vorantreiben können. Gerade für das lokale Gewerbe und für KMU ist ein stabiles, verlässliches Umfeld zentral.

Ich hoffe deshalb sehr, dass die Stimmberechtigten am 18. Mai dem Schritt 2 der Steuervorlage 17 ein JA geben und somit zustimmen. Eine Annahme der Vorlage wäre ein starkes Bekenntnis zum Unternehmertum und zu einem wirtschaftsfreundlichen Kanton. Es würde zeigen, dass wir die Herausforderungen der globalisierten Wirtschaft erkennen und gemeinsam tragfähige Lösungen umsetzen und letztlich auch unseren all-

gemeinen Wohlstand sichern.

Und noch in eigener Sache: Ich lade alle herzlich an zwei «Tag der offenen Türe» ein!

Am Samstag, 17.05.2025 ins GuK an der Schützenstrasse, wo sich mehrere Unternehmen mit Rahmenprogramm präsentieren.

Am Samstag, 24.05.2025 geht es ins Feuerwehrdepot Thalwil, wo es eine Fahrzeugausstellung, Helikopter AAA, Showübungen und Kinderprogramm gibt. Beides im Gewerbegebiet Böni.

Ich wünsche allen eine gute Zeit und sende beste Grüsse.

Christian Kling
Präsident HGV Thalwil

Davide Loss



Liebe Thalwilerinnen und Thalwiler

Wenn wir sie brauchen, sind sie da und funktionieren, auch wenn wir als Individuum der Gesellschaft vielleicht überfordert sind. Einsatzkräfte wie Polizei, Feuerwehr und andere Partnerorganisationen sind unzähligen psychischen und sozialen Belastungen ausgesetzt. In ihren Berufen erleben sie oft Risikosituationen und sind gefragt, diese möglichst effektiv und effizient zu bewältigen. Ich bin stolz darauf, was unsere Sicherheitskräfte jeden Tag für die Gesellschaft leisten.

Die Anforderungen an Einsatzkräfte sind hoch: Ständige Bereitschaft mit hohem Handlungs- und Entscheidungsdruck prägen ihren Alltag. Ein hohes Mass an Resilienz, ausgeprägte kognitive Fähigkeiten und Kontrolle über die eigenen Emotionen sowie gute Kommunikationsfähigkeiten sind nur einige wesentliche Eigenschaften, die

das Personal von Blaulichtorganisationen mitbringen muss. Der Sicherheitskommission der Gemeinde Thalwil ist es deshalb ein grosses Anliegen, dass die Bevölkerung auch einmal einen «Blick hinter die Kulissen» der wertvollen Arbeit der Einsatzkräfte werfen kann.

Zuletzt war dies möglich anlässlich des 150-Jahre Jubiläums des Schweizerischen Feuerwehrverbandes (SFV) im Sommer 2019. Nun ist es wieder soweit: Am Samstag, 24. Mai 2025, findet der «Tag der offenen Tore» der Feuerwehr Thalwil/Oberrieden und der Polizei Thalwil statt. Zwischen 10 und 18 Uhr, mit anschliessendem Barbetrieb, erwarten Sie rund um das Feuerwehrdepot in Thalwil spannende Demonstrationen unserer Blaulicht- und Partnerorganisationen. Begleitet wird dieser Anlass mit Attraktionen für Gross und Klein. Für das leibliche Wohl sorgt der Feuerwehrverein in seiner Festwirtschaft.

Das detaillierte Programm finden Sie online unter thalwil.ch/tagderoffenentore.

Mit Ihrem Besuch leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur Wertschätzung der Arbeit unserer Einsatzkräfte. Gleichzeitig verschaffen Sie sich einen spannenden Einblick in die Welt und den beruflichen Alltag der Blaulichtorganisationen. Der Gemeinderat und die Sicherheitskommission bedanken sich für den unermüdlichen und professionellen Einsatz. Das Engagement, Herzblut und die Courage, welche wir immer wieder erleben dürfen, ist unbezahlbar und verdient grösste Anerkennung. Wir freuen uns, Sie am «Tag der offenen Tore» zu begrüssen.

Herzlich, Davide Loss

Präsident Sicherheitskommission und Bereichsverantwortlicher Gesellschaft und Sicherheit

Jeden Mittag 4 Menus
und ein grosses
Salatbuffet.

Bitte reservieren
Sie Ihren Tisch.
Tel. 044 723 71 18



Restaurant
Tisch
55

JulWeinberger
Haustechnik

Jul. Weinberger AG, Thalwil
Zürcherstrasse 73
8800 Thalwil

044 721 22 23 • julweinberger.ch

24-Stunden Pikett für Notfälle 044 721 22 23



167. Generalversammlung des Handwerk- und Gewerbeverein Thalwil

17 Neumitglieder für den HGV Thalwil

Das Vereinsjahr 2024 wurde erfolgreich mit der 167. Generalversammlung im Restaurant Tisch55 abgerundet. An der GV nahmen nahezu 125 Personen teil, die sich im Anschluss beim Nachtessen austauschten und die Gelegenheit hatten, neue Mitglieder willkommen zu heissen. Das Protokoll der diesjährigen Generalversammlung ist auf der Website hgv-thalwil.ch veröffentlicht und weist 17 Neumitglieder aus. Die nächste GV findet am Montag, 13. April 2026 statt.



HGV-Thalwil-Präsi Christian Kling (l.) mit Vereinsmitglied Ali Madani (madanis.ch)



Reto Hitz (multisystem.ch) mit Ingila Baumann (baumann-estate.ch)



UVH-Präsi Peter Herzog (l.) und Mitgliedervertreter Andy Rössler



Auch Andrea und Gerd Mair sind stimmberechtigt.



Samuel Rudolf von Rohr (HGVA-Präsident) mit Thomas Fleischer (UBS)

Neuvorstellung Spitex Zimmerberg AG

Spitex Zimmerberg AG – kompetente Unterstützung für ein selbstbestimmtes Leben zu Hause

NEUVORSTELLUNG Spitex Zimmerberg bietet mit rund 160 Mitarbeitenden ein umfassendes Angebot an Pflege- und Betreuungsdienstleistungen im Versorgungsgebiet Adliswil, Kilchberg, Langnau am Albis, Rüschlikon und Thalwil mit Gattikon. Als gemeinnützige Organisation mit Gemeindeauftrag unterstützen wir Menschen bei Krankheit, Unfall, Behinderung, altersbedingten Einschränkungen oder nach einem Spitalaufenthalt – mit dem Ziel, ein möglichst selbstbestimmtes Leben zu Hause zu ermöglichen.

Wir zeichnen uns aus durch ein umfassendes Angebot. Es reicht von der Grund- und Behandlungspflege über professionelle Wundversorgung bis hin zur Palliativpflege, die wir mit einer spezialisierten Partnerorganisation anbieten. Zu unseren Leistungen gehören zudem die Unterstützung bei hauswirtschaftlichen Tätigkeiten und das Angebot von Komfortleistungen zur Steigerung der Lebensqualität. Unser beliebter Mahlzeitendienst mit frischen und fertigen Menüs gehört ebenfalls zu unserem Spektrum. Im Krankemobilienmagazin am Standort Thalwil können Krankemobilien ausgeliehen oder er-

worben werden. Im gesamten Bezirk Horgen bieten wir psychosoziale Pflege und Betreuung an und in Zusammenarbeit mit Spitex Zürich wird eine Rund-um-die-Uhr-Betreuung durch Nachtspitex-Einsätze gewährleistet.

Gemäss dem Motto «One-Stop-Shop» erweitern wir in Zukunft unsere Dienstleistungen um die Unterstützung bei administrativen Aufgaben – beispielsweise bei der Postbearbeitung oder Terminorganisation – sowie um die Anstellung pflegender Angehöriger.

Mit einem umfassenden Aus- und Weiterbildungsangebot und attraktiven Mitarbeitenden-Benefits gelten wir zudem als beliebte Arbeitgeberin in der Region.



UNSER ANGEBOT FÜR SIE

Pflegerische Leistungen
Spezialisierte Wundberatung und -pflege
Psychosoziale Pflege und Betreuung
Nachtspitex
Hauswirtschaft
Lieferung von Frisch- und Fertigmahlzeiten
Komfortleistungen
Anstellung pflegender Angehöriger
Miete / Kauf Krankemobilien
Administrative Unterstützung

Operativ für alle
SPITEX
Zimmerberg

**DIE GEMEINNÜTZIGE SPITEX
IM AUFTRAG IHRER WOHNGEMEINDE**

044 711 99 11
RUFEN SIE UNS AN
WIR BERATEN SIE GERN

 Adliswil Soodstrasse 50b 8134 Adliswil	 Kilchberg / Rüschlikon Stockenstrasse 130A 8802 Kilchberg	 Langnau am Albis Langmoosstrasse 2 8135 Langnau a. A.	 Thalwil Bahnhofstrasse 20 8800 Thalwil
--	---	---	--

Spitex Zimmerberg AG
www.spitex-zimmerberg.ch
info@spitex-zimmerberg.ch



marmeeas.ch

Ihr Treuhandpartner aus der Zürisee-Region



Andreas Mermer ist Neumitglied im HGV Thalwil.

NEUVORSTELLUNG Mit seiner Treuhandfirma unterstützt Andreas Mermer kleine und mittelständische Unternehmen sowie Selbstständige und Privatpersonen. Er ist Neumitglied im HGV Thalwil.

Andreas Mermer hat eine fundierte Erfahrung im Treuhandwesen. Er absolvierte seine kaufmännische Lehre in einem kleinen Treuhandbüro und schloss ein paar Jahre später den Lehrgang Treuhänder mit eidg. Fachausweis erfolgreich ab. Nachdem er die letzten Jahre bei einer grossen Beratungsfirma gearbeitet hatte, wagte er den Schritt in die Selbstständigkeit.

Die Dienstleistungen seines Treuhandbüros umfassen die Finanzbuchhaltung, Salärwesen sowie Unternehmens- und Steuerberatung. «Dabei legen wir grossen Wert auf eine persönliche und professionelle

Betreuung, die effizient und kostensparend umgesetzt wird. Das Vertrauen und die Zufriedenheit unserer Kunden haben für uns oberste Priorität» sagt er.

Auch finanzbuchhalterische Themen liegen in seinem Tätigkeitsbereich. So führt er die laufende Buchhaltung, erstellt Mehrwertsteuerabrechnungen oder wickelt den Kreditorenzahlungsverkehr ab. Auch beherrscht er die Erstellung von Monats-, Quartals- und Jahresabschlüssen nach OR und Swiss GAAP FER.

Zudem erstellt er die monatlichen Lohnabrechnungen und den Lohnausweis für die Steuererklärung und führt die Personaladministration für seine Kunden aus.



marmeeas.ch

Neutralseife bei hakawerk.ch

Sanft zur Haut, stark in der Wirkung – und ein kleines Wunder für grosse Seifenblasen

PUBLIREPORTAGE Ein warmer Sommertag, das Lachen spielender Kinder, schillernde Seifenblasen, die in den Himmel steigen und für einen Moment die Welt verzaubern – manchmal braucht es nur wenig, um pure Freude zu schenken. Ein Tropfen Seife, ein Hauch Luft, und schon tanzen kleine Kunstwerke aus Licht und Farbe durch die Luft.

Was solche zauberhaften Blasen möglich macht, ist die gleiche sanfte Kraft, die Neutralseife im Alltag so unverzichtbar macht. Seit über 100 Jahren begleitet sie Familien, die nicht nur auf Sauberkeit, sondern auch auf Nachhaltigkeit achten. Denn ein Haushalt, der auf sanfte, pH-neutrale Pflege setzt, schützt nicht nur die Haut, sondern auch die Umwelt.

Die Neutralseife verzichtet bewusst auf Mikroplastik und allergieauslösende Schaumverstärker – eine kleine Entscheidung,

die im Großen wirkt. Dermatologische Tests bescheinigen ihr die Note «sehr gut», klinische Studien bestätigen ihre ausgezeichnete Verträglichkeit selbst bei häufiger Anwendung. So bleibt die Haut geschützt, die Natur geschont und der Alltag leicht.

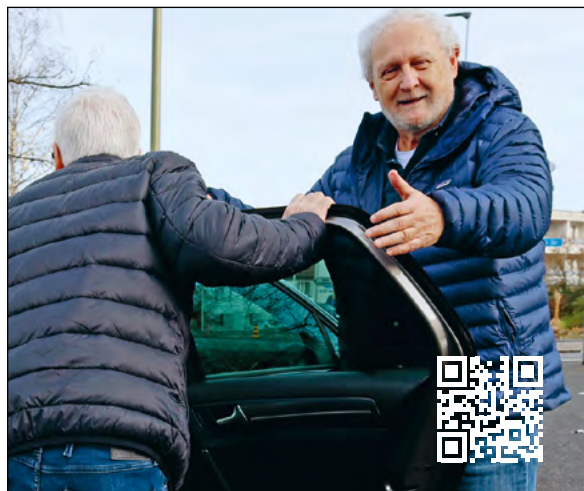
Wer Neutralseife auswählt, entscheidet sich für mehr als Reinigung: für Hautfreundlichkeit, für Umweltbewusstsein und für einen kleinen Beitrag zu einer besseren Welt.

Neutralseife verbindet Tradition, sanfte Pflege und pure Lebensfreude – in jedem Tropfen, in jeder liebevoll geputzten Oberfläche und in jeder bunten Blase, die in den Himmel aufsteigt.

Gerne schicken wir Ihnen unser optimiertes Seifenblasenrezept: www.hakawerk.ch



Hakawerk Schweiz
Alte Landstr. 19
8802 Kilchberg
Tel.: 044 805 805 0
www.hakawerk.ch



René Theiler sucht Kollegen und Kolleginnen, die ebenfalls für SanMobil fahren

Der gemeinnützige Verein SanMobil übernimmt im Raume Zürich Transporte zu medizinischen Behandlungen für Personen, welche nicht mit einem öffentlichen Verkehrsmittel fahren können. Dank des freiwilligen Einsatzes von Fahrern und Fahrerinnen sind tiefe Preise möglich.

Die Fahrten werden mit dem eigenen Wagen durchgeführt. Ein Verdienst sollte nicht im Vordergrund stehen, aber die Unkosten werden grosszügig abgedeckt. Freude am Kontakt mit Mitmenschen ist wichtig.

Weitere Informationen bietet die Webseite sanmobil.ch

Kontakt: 079 870 77 57 (Bürozeiten) oder info@sanmobil.ch.





Gesundheitspark Thalwil

Knirschen, Knacken, Schmerzen – was unser Knie uns sagen will



PUBLIREPORTAGE Kniebeschwerden schränken unsere Mobilität stark ein. Im Alltag gibt es kaum Bewegungen, an denen das Kniegelenk nicht beteiligt ist. Chronische Fehl- und Überbelastungen sowie mangelnde muskuläre Sicherung des Kniegelenks können eine Zeit lang durch Schon- und Ausweichbewegungen kompensiert werden. Langfristig werden dadurch jedoch auch andere Körperbereiche in Mitleidenschaft gezogen. Deshalb muss das Kniegelenk immer im Kontext mit den Hüft- und Fussgelenken betrachtet werden.

In der Trainingspraxis spielt die sogenannte Beinachsenstabilität eine grosse Rolle um Fehlbelastungen der Gelenke zu vermeiden. Es gilt diese Achsenstabilität nicht nur bei Kraftübungen wie z.B. der Kniebeuge zu üben, sondern diese Stabilität auch in Alltagsbewegungen wie z.B. dem Treppensteigen zu automatisieren.

Mit einem Krafttraining, welches 2 x pro Woche für 30 bis 40 Minuten regelmässig durchgeführt wird, kann innerhalb von wenigen Monaten nicht nur die Schmerzfreiheit, sondern im Laufe der Zeit auch wieder eine deutlich höhere Belastbarkeit erreicht werden. Wer lange unter Kniebeschmerzen gelitten hat, weiss zu schätzen,

welche Lebensqualität er dadurch wieder gewinnt. Auch bei Beschwerdefreiheit ist ein Training der kniegelenkstabilisierenden Muskeln aus präventiver Sicht fester Bestandteil eines gesundheitsorientierten Trainingsprogrammes, um andere Sportarten wie z.B. Wandern oder Joggen dauerhaft schmerz- und verletzungsfrei ausführen zu können.

Im Rahmen des kommenden Vortrages wird der anatomische Aufbau der Kniegelenke und deren biomechanische Funktionen erläutert. Ausserdem werden die häufigsten Erkrankungen und Verletzungen des Knies beleuchtet und die sich daraus ableitenden Trainingsmassnahmen im Kraft- und Mobilisationstraining vermittelt.

Der Vortrag ist kostenfrei, eine telefonische Anmeldung unter 043 388 41 41 jedoch notwendig.



Wann: Mittwoch, 21. Mai, 19-20 Uhr
Wo: Gesundheitspark Thalwil,
 Zürcherstrasse 65, 8800 Thalwil
Referent: Kirill Sprigaylov, Experte Bewegungs- und Gesundheitsförderung mit eidg. Diplom

**LASSEN SIE DAS RUHIG
UNS MACHEN!**

BODENREINIGUNGEN



FMTEAM.CH
 044 720 30 40



**FRÜHLINGS -
GEZWITSCHER**

Entdecken Sie die herrlichen Sonnenplätze des Hotel Sedartis.

Geniessen, verweilen, wiederkommen



hotel
sedartis mehr als ein hotel.

8800 Thalwil | sedartis.ch

«Die Schreinerei für **Besonderes**»



www.fierz.swiss

Fierz Schreinerei | 8824 Schönenberg | Tel 044 788 10 44

BodyCode®

Die neue, revolutionäre Diätstrategie!



Cornelia Schärer, Horgen

BodyCode® – weil's wirkt!



Gratis Beratungsgespräch
bei **Medisport Q** buchen!



Weg mit dem Speck!

Und zwar genau dort, wo es stört:

- Oberarme
- Bauch
- Hüfte/Po
- Oberschenkel

Die **BodyCode®** Diätstrategie:

- Effiziente Ergebnisse dank der Kombination schulmedizinischer und komplementärmedizinischer Erfahrungen.
- Gesunde Ernährung mit tollen Rezepten.
- Übersichtlicher BodyCode® 3-Phasenplan.
- Erfolgskontrolle mittels Körperanalyse.
- **8 - 12 % Gewichtsverlust in den ersten 27 Tagen – und das mit Langzeitwirkung.**

BodyCode®. Cornelia Schärer aus Horgen hat es bei Medisport Q getestet – mit überzeugendem und nachhaltigem Ergebnis.

Interessiert Sie das auch?
Rufen Sie uns an oder kommen Sie vorbei.
Wir freuen uns auf Sie.

medisport® Q

Physiotherapie und medizinisches Trainingscenter

Tischenloostrasse 57
8800 Thalwil
Telefon 044 724 51 11

Rütistrasse 1
8820 Wädenswil
Telefon 044 737 40 11

info@medisportq.ch www.medisportq.ch



Hotel Sedartis macht sich bereit

Frühlingsgezitscher im Hotel Sedartis

PUBLIREPORTAGE Die Sonne ist zurück, die Tage werden länger – der Frühling bringt frische Energie ins Hotel Sedartis!

Bis die beliebte Pop-up-Rooftop-Sommerlounge Anfang Juli wieder ihre Türen öffnet, gibt's schon jetzt jede Menge Sonnenplätze im und ums Hotel zu entdecken:

Boulevard-Aussenterrasse – der lokale Treffpunkt

Hier spielt sich das Leben ab – direkt im Herzen von Thalwil. Der Boulevard ist mehr als nur ein Ort, er ist ein Lebensgefühl: Der erste Kaffee am Morgen schmeckt hier besonders gut, begleitet vom geschäftigen Treiben der Bahnhofstrasse. Später am Tag trifft man sich spontan auf einen Schwatz, gönnt sich einen kleinen Snack zwischendurch oder lässt den Abend bei einem erfrischenden Feierabendgetränk ausklingen. Bei schönem Wetter lädt der sonnige «Place to be» zum Verweilen ein – ein Ort, an dem man gerne länger bleibt als geplant. Und wenn sich das Wetter einmal nicht von seiner besten Seite zeigt? Dann heisst es: rein ins gemütliche Bistro oder an die Hotelbar, wo charmante Gastfreund-



Lebensfreude mitten in Thalwil: Auf der Boulevard-Aussenterrasse trifft man sich zum Kaffee, Plaudern und Verweilen.

schaft das Ambiente prägt.

Terrasse – Genuss unter freiem Himmel

Ein echter Geheimtipp für alle, die Sonne, gutes Essen und Urlaubsfeeling lieben: Die Terrasse des Restaurants Sedartis ist eine Quartieroase direkt neben dem Bahnhof. Mit dem Blick Richtung Zürichsee und dem leichten Rascheln der Blätter im Hintergrund fühlt man sich hier sofort entschleunigt. Perfekt, um sich eine kleine Auszeit zu gönnen – sei es beim Mittagessen, beim genusslichen Nachmittagskaffee oder bei einem romanti-

schen Abendessen. Die Küche serviert dazu saisonale Gerichte, die Frühlingsgefühle aufkommen lassen – frisch, regional und mit viel Liebe zubereitet.

Rooftop-Eventlocation – hoch hinaus für besondere Anlässe

Wenn es etwas Besonderes sein darf, ist die Rooftop-Location mit uneingeschränkter Seesicht genau das Richtige. Ob kreative Workshops, inspirierende Meetings oder unvergessliche Feiern – hier wird jeder Anlass zu einem Highlight. Der Raum ist wandel-

bar, stilvoll eingerichtet und mit modernster Technik ausgestattet. Und das Beste? Die atemberaubende Aussicht auf den glitzernen Zürichsee und das imposante Alpenpanorama verleiht jedem Event eine ganz besondere Note. Ein Ort, der nicht nur durch seine Lage überzeugt, sondern auch durch Atmosphäre, Flexibilität und ein Team, das sich mit Herzblut um jedes Detail kümmert. Vorfreude herrscht: Die Rooftop steht – wie jedes Jahr – der lokalen Bevölkerung und all unseren Gästen als Pop-up-Restaurant für die Sommermonate Juli und August täglich zwischen 16.00 und 23.00 Uhr zur Verfügung.

Let the sunshine in!



Hotel Sedartis
Bahnhofstrasse 16
8800 Thalwil
043 388 33 00
info@sedartis.ch
www.sedartis.ch

9grad.ch

Bouldern – für ein positives Lebensgefühl!

PUBLIREPORTAGE Stellen Sie sich vor, Sie lassen den Alltag hinter sich und tauchen ein in eine Welt der Bewegung und Herausforderung. Bouldern, das Klettern ohne Seil in Absprunghöhe, kann genau das bieten – und noch viel mehr für Ihr Wohlbefinden. Der Boulderpark «9grad» beim Gesundheitspark Thalwil ist ein toller Ort, um diese faszinierende Sportart auszuprobieren und die positiven Effekte selbst zu erleben.

Studien zeigen: Klettern tut gut!

Es gibt wissenschaftliche Hinweise darauf, dass Klettern einen positiven Einfluss auf die Stimmung haben kann*. Eine spezielle Form des Boulderns, die Boulderpsychotherapie, hat sogar gezeigt, dass sie wirksamer sein kann als reine körperliche Aktivität und mit anderen bewährten Methoden mithalten kann. Das Beste daran: Die positiven Effekte können langfristig anhalten.

Warum Bouldern im Boulderpark Thalwil ein Gewinn sein kann:

- Kopf einschalten, Alltag ausblenden: Beim Bouldern sind Ihre Gedanken ganz im Hier und Jetzt. Sie planen Ihre Züge, suchen nach der nächsten Griffmöglichkeit –

negative Gedanken haben da kaum Platz.

- Erfolge feiern, Selbstvertrauen stärken: Jede bewältigte Route, jeder erreichte Griff ist ein kleiner Erfolg, der Ihr Selbstbewusstsein wachsen lässt. Sie spüren, was Sie alles schaffen können!
- Konzentration pur: Bouldern erfordert volle Aufmerksamkeit. Sie sind fokussiert auf Ihre Bewegungen und den Fels, was helfen kann, den Alltagsstress hinter sich zu lassen.
- Ganzkörper-Workout mit Spassfaktor: Bouldern ist ein abwechslungsreiches Training für den ganzen Körper. Sie stärken Ihre Muskeln, verbessern Ihre Ausdauer und Koordination – und haben dabei jede Menge Spass!
- Emotionen erleben und meistern: Bouldern kann verschiedene Gefühle hervorrufen: Aufregung, Freude, vielleicht auch mal Frustration. Sie lernen, mit diesen Emotionen umzugehen und stärken so Ihre innere Balance.
- Gemeinschaft erleben: Im Boulderpark treffen Sie auf Gleichgesinnte. Sie kön-

nen sich austauschen, gegenseitig motivieren und neue Kontakte knüpfen. Das Gefühl der Zusammengehörigkeit tut einfach gut.

Der Boulderpark «9grad» in Thalwil bietet mit seinen vielfältigen Routen für jedes Level den idealen Rahmen, um die positiven Seiten des Boulderns kennenzulernen und ein neues, belebendes Hobby zu entdecken.

Fazit:

Bouldern ist mehr als nur ein Sport – es ist eine bewegende Erfahrung für Körper und Geist. Die Konzentration, die körperliche Aktivität und die Erfolgserlebnisse beim Bouldern können im Boulderpark Thalwil zu einem echten Wohlfühlfaktor werden. Probieren Sie es aus und entdecken Sie, wie Bouldern Ihr Lebensgefühl positiv verändern kann.

*<https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/34791669/>



Weitere Informationen und alle Angebote und Kurse unter www.9grad.ch



Gemeinsam Ziele zu erreichen – ein gutes Gefühl.



Exklusiv Immobilien

Hausverkauf im Alter? 5 Fragen an Immobilienprofis:

PUBLIREPORTAGE Hausbesitzer sehnen sich im Rentenalter oft nach wohnlicher Verkleinerung und weniger Aufwand. Warum? Und welche Alternativen gibt es?

Warum werden viele Einfamilienhäuser verkauft, wenn ihre Besitzer das Rentenalter erreichen?

Gesundheitliche Gründe beeinflussen Verkaufsentscheidungen. Oft aber lassen mit dem fortschreitenden Alter einfach die Kräfte nach, ein grosses Haus zu putzen und zu unterhalten, das nicht mehr vollumfänglich genutzt wird. Nach dem Auszug der Kinder stehen vielleicht Zimmer leer, die dennoch gepflegt werden müssen. Einen weitläufigen Garten hübsch zu umsorgen, fällt im Alter auch nicht mehr so leicht. Die finanzielle Situation ändert sich ebenfalls mit der Rente (Stichwort: Tragbarkeit) und manchmal ruft auch das Bedürfnis, die Welt noch bereisen zu wollen.

Was erschwert einen Verkaufsentscheid?

Nach vielen Jahren fühlen sich Besitzer mit ihrem Zuhause emotional stark verbunden. Sie haben ihre Kinder darin grossgezogen und verbinden mit diesen vier Wänden unzählige wertvolle Erinnerungen. Das sind Gründe, die einen möglichen Verkaufspreis in die Höhe treiben. Besitzer schätzen ihr Zuhause aus emotionalen Gründen oft als wertvoller ein, als es tatsächlich ist. Aber auch Finanzielles spielt mit.

Welche finanziellen Gründe erschweren das Loslassen des familiären Eigenheims?

Dank der immer noch attraktiven Zinssituation belasten die Hypothekarzinsen ein Budget oft deutlich weniger als fortwährende Mietzinszahlungen. In den 1990er-Jahren lagen die Hypothekarzinsen noch bei sieben bis acht Prozent. Heute sieht das anders aus und Eigentum lohnt sich. Ausserdem schenkt Eigentum mehr Gestaltungsfreiraum, was viele nicht mehr missen möchten. Besitzer wechseln deshalb oft nur ungern von einem Eigenheim in ein Mietobjekt. Andererseits beschert ein Mietverhältnis Flexibilität und Sorgenfreiheit: Das Wohnen wird unbekümmerter.

Ist Stockwerkeigentum eine sinnvolle Alternative?

Für viele Hausverkäufer ist der Umzug in eine Eigentumswohnung tatsächlich sinnvoll, da sie schlicht pflegeleich-

DER EFFIZIENTE, DER VERKAUF BEGEISTERT



Kundenstimme:
Lisbeth & Friedrich N.

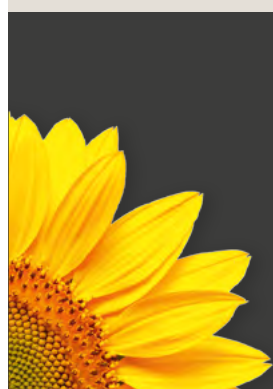
«Aus beruflichen Gründen stand ein Umzug an. Das brauchte nicht die ganze Stadt und womöglich unzählig vielen Interessenten und Privaträume besichtigen, verursachte Unbehagen. In einer Werbung lasen wir eine Markierung und besuchten daraufhin das Immobilienbüro. Das war der Beginn einer diskreten und engagierten Erfolgsgeschichte.»

IHR REGIONALES FAMILIENUNTERNEHMEN

Wir verkaufen Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Neubauwohnungen, Luxusimmobilien und Neubauprojekte. Unsere Exklusiv Investments Abteilung: Mehrfamilienhäuser, Gewerbeliegenschaften, Renditeliegenschaften und Bauland in den Kantonen Schwyz, Zug und Zürich sowie angrenzenden Kantonen.

Unsere aktuellen Angebote: www.exklusiv-immobilien.ch

Von links: Robert Vetsch, Adrian Schnüriger, Daniela Vetsch, Bastian Bachmann, Michelle Bachmann-Vetsch, Stephanie Vetsch

EXKLUSIVIMMOBILIEN
www.exklusiv-immobilien.ch

Exklusiv Immobilien Büro Zürichsee/Zimmerberg Dorfplatz 3 8832 Wollerau Tel. +41 44 585 99 19	Exklusiv Immobilien Büro Zürichsee/Einsiedeln Zürcherstrasse 62b 8852 Altendorf SZ Tel. +41 55 535 76 67	Exklusiv Immobilien Büro Thalwil/Sihlaltal Zürcherstrasse 66/68 8800 Thalwil ZH Tel. +41 44 542 34 3
--	---	---

info@exklusiv-immobilien.ch
www.exklusiv-immobilien.ch



Kontaktieren Sie unverbindlich unsere Immobilienprofis. Gerne beraten wir Sie individuell rund um Ihre Wohnsituation.

ter und meistens auch zentraler gelegen ist. Je älter man wird, desto wertvoller sind ÖV und Einkauf vor der Tür. Jedoch scheuen ehemalige Hausbesitzer auch den Zusammenschluss mit den Nachbarn. Sie befürchten Uneinigkeiten, vielleicht sogar Konflikte aufgrund gemeinsam genutzter Flächen wie Treppenhaus, Tiefgarage und Gartenanlagen. Je mehr Menschen mitreden, desto unterschiedlicher sind oft die Meinungen. Das kennen wir alle. Somit ist es ein Abwägen der Prioritäten. Eine genaue Prüfung der Stockwerkeigentümergeinschaft im Vorfeld ist wichtig, beispielsweise anhand von



DISKRETE ERT!

anzug vor unserer Haustür.
d Region zu wissen. Die
en, die unser Anwesen
hten uns ebenfalls deutlich
ir von der diskreten Ver-
s nächste Büro von Exklusiv
reibungslosen, äusserst
hichte. Wir sind begeistert.»



Expertenrat:

Adrian Schnüriger

Immobilienberater

Mitglied der Geschäftsleitung

«Das Team unseres Familienunternehmens vermarktet bedürfnisorientiert und sehr gerne diskret ohne öffentliche Internetpräsenz. Für mehr als die Hälfte aller Objekte finden wir in unserem weitreichenden Netzwerk gezielt die passenden Käufer. Dank unserer Kartei mit bald 16'000 Suchkunden ist die Trefferquote hoch!»

-immobilien.ch
-immobilien.ch



Exklusiv Immobilien
Büro Goldküste
Oberlandstrasse 6
8712 Stäfa
Tel. +41 44 515 86 46

Exklusiv Immobilien
Büro Zürich
Mainaustasse 21
8008 Zürich

Weiterer Standort
in Zug

Rufen Sie uns für eine kostenlose
Bewertung Ihrer Immobilie an:
+41 44 585 99 19



Protokollen der Versammlungen. Gemeinsam mit unseren Kunden prüfen wir sorgfältig solche Unterlagen.

Welche Möglichkeiten gibt es noch, sich im Alter wohnlich zu verkleinern?

Nicht immer haben Stockwerkeigentümergeinschaften unzählige Mitglieder. Es ist durchaus eine Überlegung wert, sich für eine kleine Gemeinschaft zu entscheiden. Vielleicht eine Wohnung in einem Dreiparteienhaus? Oder, falls die Mobilität gegeben oder das Objekt altersgerecht eingerichtet ist,

kommt vielleicht auch ein Reihenhaus infrage? Womöglich haben wir auch einen Bungalow mit kleinem, pflegeleichtem Garten im Verkauf ...



exklusiv-immobilien.ch
info@exklusiv-immobilien.ch

Einladung zur Neueröffnung

Willkommen im neuen Zuhause für Ideen.



PUBLIREPORTAGE Am Samstag, 14. Juni 2025, laden wir Sie herzlich ein, die Eröffnung unseres neuen Fierz Showrooms in Wädenswil zu feiern.

Entdecken Sie hochwertiges Schreinerhandwerk, individuelle Wohnkonzepte, spannendes Design und die Kombination vielfältiger Materialien.

Besuchen Sie uns

14. Juni 2025
von 09:00 bis 16:00 Uhr im
Fierz Showroom
Zugerstrasse 5, 8820 Wädenswil

Google Maps:



Wir freuen uns auf Sie!



044 788 10 44
schreinerei@fierz.swiss
www.fierz.swiss



15. Bildungskonferenz Zürich Park Side

«Nachhaltig lernen – nachhaltig leben?»

Rund 180 Lehrpersonen, Schulleiter:innen und Bildungsinteressierte aus Politik und Wirtschaft kamen kürzlich in Rüschlikon zusammen, um sich über eine nachhaltige Bildung und deren Einfluss auf eine lebenswerte Zukunft auszutauschen. Es wurde deutlich: Bildung ist nicht nur ein Mittel zur Wissensvermittlung – sie ist ein zentraler Hebel für gesellschaftliche Transformation.

Ein zentrales Thema der Konferenz war die Notwendigkeit, ökologische, soziale und wirtschaftliche Aspekte stärker miteinander zu verknüpfen. Nachhaltigkeit darf nicht nur in den MINT-Fächern behandelt werden, sondern muss als Querschnittsthema in

alle Bildungsbereiche integriert sein. Acht Expert:innen aus Wissenschaft, Wirtschaft und Bildung betonten, dass es nicht reicht, Wissen zu vermitteln – Schulen müssen junge Menschen dazu befähigen, kritisch zu denken, Lösungen zu entwickeln und aktiv zu handeln. «Es geht nicht nur darum, dass Schüler:innen verstehen, warum Nachhaltigkeit wichtig ist. Sie müssen auch die Möglichkeit haben, selbst wirksam zu werden», betonte Siegfried Seeger in seinem Vortrag.

Vom Fussabdruck zum Handabdruck

In verschiedenen Vorträgen wurde hervorgehoben, dass die grösste Herausforderung darin liegt, Erkenntnisse in konkretes Handeln umzusetzen. Der Fokus lag dabei

auf dem «Handabdruck»-Ansatz – also der Blick darauf, was jede:r Einzelne aktiv für eine nachhaltige Zukunft tun kann, anstatt sich nur auf den eigenen ökologischen Fussabdruck zu konzentrieren. Referierende zeigten anhand praxisnaher Beispiele, wie nachhaltige Themen fächerübergreifend vermittelt werden können: durch Klimaprojekte im Kunstunterricht, soziale Gerechtigkeitsfragen im Sprachunterricht oder ressourcenschonende Schulkantinen.

Ein weiterer Schwerpunkt lag auf der nachhaltigen Entwicklung von Kindern und Jugendlichen. Prof. Dr. med. Oskar Jenni zeigte auf, dass psychische Belastungen und Leistungsdruck bei jungen Menschen zunehmen. Die Ursachen sind vielfältig – von gesellschaftlichen Erwartungen bis hin

zu globalen Unsicherheiten. Dennoch seien Kinder nicht weniger resilient als früher, betonte Jenni. Entscheidend sei, dass sie stabile soziale Beziehungen, Geborgenheit und Freiräume erhalten. «Schulen müssen nicht nur Wissen vermitteln, sondern auch Räume schaffen, in denen sich Kinder sicher fühlen und entwickeln können», so Jenni.

Die Veranstaltung endete mit einem klaren Appell: Bildung darf sich nicht auf das Klassenzimmer beschränken. Sie muss junge Menschen ermutigen, ihre Zukunft aktiv mitzugestalten. Die 15. Bildungskonferenz bot zahlreiche Denkanstösse und Inspiration für Lehrpersonen, Forschende und Entscheidungstragende – mit dem Ziel, nachhaltige Bildung nicht nur zu diskutieren, sondern konkret umzusetzen.



Prof. Dr. Christine Brombach, ZHAW, spricht über die Umwelteffekte von verschiedenen Lebensmitteln.



Prof. Dr. Wilhelm, PH Luzern, stellt sein neuartiges Nachhaltigkeitsmodell „Apfelring mit Biss“ vor.



Teilnehmende der Bildungskonferenz diskutieren rege mit den Referierenden.



Stefan Lüthi, Standortförderung Zimmerberg-Sihltal, bedankt sich bei Johannes Eichrodt, Freie Schule Zürich, für acht Jahre lange Mitwirkung und Projektleitung der Bildungskonferenz.

Fotos: André Springer, Copyright Verein Standortförderung Zimmerberg-Sihltal



RESTAURANT • PIZZERIA



Ammann Elektro AG

Waldhofstrasse 11 | 8810 Horgen | Tel. 044 718 20 00

Alte Dorfstrasse 12a | 8135 Langnau a.A. | Tel. 044 718 20 05

info@ammann-elektro.ch | www.ammann-elektro.ch